



Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor M7 Intelli IT (ALRU) Instruction Manual

Table of Contents

Introduction	EN2
Operational principle of work	EN2
Safety Instructions	EN2
Intended Use	EN2
Application	EN3
Intended Users	EN3
Circumstances When to Consult a Physician	EN3
Indication for Use	EN4
Contraindications for Use	EN4
Side Effects	EN4
Minor Repairs	EN4
Before the First Use	EN4
Important Safety Information	EN5
1. Know Your Monitor	EN9
1.1 Contents/Product Includes	EN9
1.2 Monitor and Arm Cuff	EN9
1.3 Display and Symbols	EN12
2. Preparation	EN18
2.1 Installing Batteries	EN18
2.2 Using the AC Adapter	EN19
2.3 Setting the Date and Time	EN20
2.4 Blood Pressure Measurement Tips	EN22
2.5 Applying the Arm Cuff	EN23
2.6 Sitting Correctly	EN25
2.7 Selecting a User ID	EN25
3. Using Your Monitor without a Smart Device	EN26
3.1 Taking a Measurement	EN26
4. Using Your Monitor with a Smart Device	EN31
4.1 Pairing Your Monitor with a Smart Device	EN31
4.2 Taking a Measurement	EN32
4.3 Disabling/Enabling Bluetooth	EN33
5. Using Memory Function	EN34
5.1 Viewing the Readings Stored in Memory	EN34
5.2 Viewing the Average Reading	EN35
5.3 Viewing Weekly Averages	EN36
6. Other Settings	EN38
6.1 Deleting All Readings Stored in Memory	EN38
6.2 Restoring Your Monitor to the Default Settings	EN39
7. Error Messages and Troubleshooting	EN41
8. Maintenance	EN48
8.1 Maintenance	EN48
8.2 Storage	EN48
8.3 Cleaning	EN49
8.4 Calibration and Service	EN49
9. Description of accessories, medical devices, or non-medical devices intended for use in combination with the automatic blood pressure monitor OMRON M7 Intelli IT.	EN50
10. Specifications	EN51
11. Guidance and Manufacturer's Declaration	EN55
12. Useful Information	EN66

Introduction

Thank you for purchasing the OMRON M7 Intelli IT (ALRU) Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor.

Operational principle of work

Oscillometric method:

The beat in the pulsation generated by the contraction of the heart is captured as the pressure inside the cuff to measure the blood pressure. If the cuff wrapped around the upper arm is pressurized sufficiently, the blood flow stops, but the beat of the pulsation is present and the pressure inside the cuff receives this and oscillates. Next, as the pressure inside the cuff gradually decreases, the oscillation of the pressure within the cuff gradually increases and reaches a peak. As the pressure within the cuff decreases further, the oscillation decreases from its peak. The pressure within the cuff and the relationship with the increase and decrease of the oscillation within the cuff in this series of processes are stored into memory, calculations are carried out, and the blood pressure value is determined. The oscillometric method does not determine the blood pressure value instantly like a microphone type automatic blood pressure gauge with the auscultation method, but rather determines it from the series of change curves as explained above. Therefore, it is not easily affected by external noise, an electric scalpel or other electro surgical instruments.

EN

Safety Instructions

This instruction manual provides you with important information about the OMRON M7 Intelli IT (ALRU) Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor. To ensure the safe and proper use of this monitor, READ and UNDERSTAND all of these instructions. **If you do not understand these instructions or have any questions, contact your OMRON retail outlet or distributor before attempting to use this monitor. For specific information about your own blood pressure, consult with your physician.**

Intended Use

This device is a digital monitor intended for use in measuring blood pressure and pulse rate in adult patient population. This monitor detects irregular heartbeats during measurement and displays corresponding indication along with measurement results.

EN2

The device can detect an irregular pulse suggestive of Atrial Fibrillation (Afib). Please note that the device is not intended to diagnose Afib. A diagnosis of Afib can only be confirmed by an Electrocardiogram (ECG). If the Afib symbol appears, consult with your physician.

Application

It is mainly designed for general household use.

Intended Users

This device is designed to measure blood pressure in adults 18 years and older, in which the circumference of the shoulder corresponds to the size of the cuff.

Circumstances When to Consult a Physician

OMRON recommends to always consult your physician before using home healthcare equipment.

Self-diagnosis of measurement results and self-treatment without professional medical supervision can lead to incomplete or incorrect diagnosis and/or under or over medication. In cases where the measurement results or treatment effect does not agree with expected results, OMRON always recommends to consult your physician.

Consult with your physician before using this monitor if you have common arrhythmias such as atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation; arterial sclerosis; poor perfusion; diabetes; pregnancy; pre-eclampsia or renal disease.

Consult with your physician before using this monitor on an arm where intravascular access or therapy, or an arterio-venous (A-V) shunt, is present because of temporary interference to blood flow which could result in injury.

Consult with your physician before using this monitor if you have severe blood flow problems or blood disorders as cuff inflation can cause bruising.

Consult your physician before using this monitor if you had a mastectomy.

If the irregular heartbeat continues to appear, we recommend you to consult with and follow the directions of your physician.

Indication for Use

This product can be used for monitoring blood pressure and pulse rate in order to confirm e.g. medication efficacy or lifestyle improvement programs. The product can be used for trending of these parameters in general home situation.

Contraindications for Use

The product should not be used in case the cuff location is damaged by trauma or if other treatment interferes with proper use. This product should not be used on patients on which it causes high anxiety as the results will not reflect the actual user's blood pressure values.

DO NOT apply the arm cuff on your arm while on an intravenous drip or blood transfusion.

DO NOT use this monitor on infants, toddlers, children or persons who cannot express themselves.

Side Effects

- DO NOT take measurements more often than necessary because bruising, due to blood flow interference, may occur.
- Inflating to a higher pressure than necessary may result in bruising of the arm where the cuff is applied.
- Stop using this monitor and consult with your physician if you experience skin irritation or discomfort.

Minor Repairs

Besides replacement of depleted batteries (where applicable) and re-fitting with approved accessories (mentioned in Instruction manual) due to wear and tear, no further minor repairs are to be carried out on the main product. If a defect occurs, consult your OMRON retail outlet or distributor as mentioned on the packaging.

Before the First Use

Remove this monitor from the packaging and inspect for damage. If this monitor is damaged, DO NOT USE and consult with your OMRON retail outlet or distributor.

Important Safety Information

Read the Important Safety Information in this instruction manual before using this monitor.

Follow this instruction manual thoroughly for your safety.

Keep for future reference. For specific information about your own blood pressure, **CONSULT WITH YOUR PHYSICIAN.**

Warning Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

- **DO NOT** use this monitor on infants, toddlers, children or persons who cannot express themselves.
- **DO NOT** adjust medication based on readings from this blood pressure monitor. Take medication as prescribed by your physician. **ONLY** a physician is qualified to diagnose and treat high blood pressure and Afib.
- **DO NOT** use this monitor on an injured arm or an arm under medical treatment.
- **DO NOT** apply the arm cuff on your arm while on an intravenous drip or blood transfusion.
- **DO NOT** use this monitor in areas containing high frequency (HF) surgical equipment, magnetic resonance imaging (MRI) equipment, computerized tomography (CT) scanners. This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an inaccurate reading.
- **DO NOT** use this monitor in oxygen rich environments or near flammable gas.
- Consult with your physician before using this monitor if you have common arrhythmias such as atrial or ventricular premature beats or atrial fibrillation; arterial sclerosis; poor perfusion; diabetes; pregnancy; pre-eclampsia or renal disease. **NOTE** that any of these conditions in addition to patient motion, trembling, or shivering may affect the measurement reading.
- **NEVER** diagnose or treat yourself based on your readings. **ALWAYS** consult with your physician.
- To help avoid strangulation, keep the air tube and AC adapter cable away from infants, toddlers and children.
- This product contains small parts that may cause a choking hazard if swallowed by infants, toddlers and children.

Data Transmission

- This product emits radio frequencies (RF) in the 2.4 GHz band. **DO NOT** use this product in locations where RF is restricted, such as on an aircraft or in hospitals. Turn off the Bluetooth® feature in this monitor, remove batteries and/or unplug the AC adapter when in RF restricted areas.

AC Adapter Handling and Usage

- **DO NOT** use the AC adapter if this monitor or the AC adapter cable is damaged. If this monitor or the cable is damaged, turn off the power and unplug the AC adapter immediately.

- Plug the AC adapter into the appropriate voltage outlet. **DO NOT** use in a multi-outlet plug.
- **NEVER** plug in or unplug the AC adapter from the electric outlet with wet hands.
- **DO NOT** disassemble or attempt to repair the AC adapter.

Battery Handling and Usage

- Keep batteries out of the reach of infants, toddlers and children.



Caution

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury to the user or patient, or cause damage to the equipment or other property.

- Stop using this monitor and consult with your physician if you experience skin irritation or discomfort.
- Consult with your physician before using this monitor on an arm where intravascular access or therapy, or an arterio-venous (A-V) shunt, is present because of temporary interference to blood flow which could result in injury.
- Consult with your physician before using this monitor if you have had a mastectomy.
- Consult with your physician before using this monitor if you have severe blood flow problems or blood disorders as cuff inflation can cause bruising.
- **DO NOT** take measurements more often than necessary because bruising, due to blood flow interference, may occur.
- **ONLY** inflate the arm cuff when it is applied on your upper arm.
- Remove the arm cuff if it does not start deflating during a measurement.
- When the monitor malfunctions, it may get hot. **DO NOT** touch the monitor if it occurs.
- **DO NOT** use this monitor for any purpose other than measuring blood pressure and/or detecting the possibility of Afib.
- During measurement, make sure that no mobile device or any other electrical device that emits electromagnetic fields is within 30 cm of this monitor. This may result in incorrect operation of the monitor and/or cause an inaccurate reading.
- **DO NOT** disassemble or attempt to repair this monitor or other components. This may cause an inaccurate reading.
- **DO NOT** use in a location where there is moisture or a risk of water splashing this monitor. This may damage this monitor.
- **DO NOT** use this monitor in a moving vehicle such as in a car or on an aircraft.
- **DO NOT** drop or subject this monitor to strong shocks or vibrations.
- **DO NOT** use this monitor in places with high or low humidity or high or low temperatures. Refer to section 10.
- During measurement, observe the arm to ensure that the monitor is not causing prolonged impairment to blood circulation.

Important Safety Information

- **DO NOT** use this monitor in high-use environments such as medical clinics or physician offices.
- **DO NOT** use this monitor with other medical electrical (ME) equipment simultaneously. This may result in incorrect operation of the devices and/or cause an inaccurate reading.
- Avoid bathing, drinking alcohol or caffeine, smoking, exercising and eating for at least 30 minutes before taking a measurement.
- Rest for at least 5 minutes before taking a measurement.
- Remove tight-fitting or thick clothing from your arm while taking a measurement.
- Remain still and **DO NOT** talk while taking a measurement.
- **ONLY** use the arm cuff on persons whose arm circumference is within the specified range of the cuff.
- Ensure that this monitor has acclimated to room temperature before taking a measurement. Taking a measurement after an extreme temperature change could lead to an inaccurate reading. OMRON recommends waiting for approximately 2 hours for the monitor to warm up or cool down when the monitor is used in an environment within the temperature specified as operating conditions after it is stored either at the maximum or at the minimum storage temperature. For additional information on operating and storage/transport temperature, refer to section 10.
- **DO NOT** use this monitor after the durable period has ended. Refer to section 10.
- **DO NOT** crease the arm cuff or the air tube excessively.
- **DO NOT** fold or kink the air tube while taking a measurement. This may cause an injury by interrupting blood flow.
- To unplug the air plug, pull on the plastic air plug at the base of the tube, not the tube itself.
- **ONLY** use the AC adapter, arm cuff, batteries and accessories specified for this monitor. Use of unsupported AC adapters, arm cuffs and batteries may damage and/or may be hazardous to this monitor.
- **ONLY** use the approved arm cuff for this monitor. Use of other arm cuffs may result in incorrect readings.
- Inflating to a higher pressure than necessary may result in bruising of the arm where the cuff is applied. **NOTE:** refer to “If your systolic pressure is more than 210 mmHg” in section 3 of this instruction manual for additional information.
- Read and follow the “Correct Disposal of This Product” in section 11 when disposing of the device and any used accessories or optional parts.

Data Transmission

- **DO NOT** replace batteries or unplug the AC adapter while your readings are being transferred to your smart device. This may result in incorrect operation of this monitor and failure to transfer your blood pressure data.

AC Adapter Handling and Usage

- Fully insert the AC adapter into the outlet.
- When unplugging the AC adapter from the outlet, be sure to safely pull from the AC adapter. **DO NOT** pull from the AC adapter cable.
- When handling the AC adapter cable:
 - DO NOT damage it.
 - DO NOT break it.
 - DO NOT tamper with it.
 - DO NOT forcibly bend or pull it.
 - DO NOT twist it.
 - DO NOT use it if it is gathered in a bundle.
 - DO NOT pinch it.
 - DO NOT place it under heavy objects.
- Wipe any dust off of the AC adapter.
- Unplug the AC adapter when not in use.
- Unplug the AC adapter before cleaning this monitor.

Battery Handling and Usage

- **DO NOT** insert batteries with their polarities incorrectly aligned.
 - **ONLY** use 4 “AA” alkaline or manganese batteries with this monitor. **DO NOT** use other types of batteries. **DO NOT** use new and used batteries together. **DO NOT** use different brands of batteries together.
 - Remove batteries if this monitor will not be used for a long period of time.
 - If battery fluid should get in your eyes, immediately rinse with plenty of clean water. Consult with your physician immediately.
 - If battery fluid should get on your skin, wash your skin immediately with plenty of clean, lukewarm water. If irritation, injury or pain persists, consult with your physician.
 - **DO NOT** use batteries after their expiration date.
 - Periodically check batteries to ensure they are in good working condition.
-

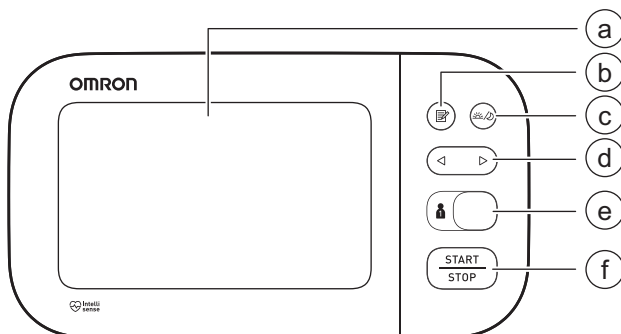
1. Know Your Monitor

1.1 Contents/Product Includes

Monitor, arm cuff (HEM-FL31), AC adapter (HHP-CM01), 4 “AA” batteries, storage case, instruction manual, setup instructions, guarantee card, blood pressure pass

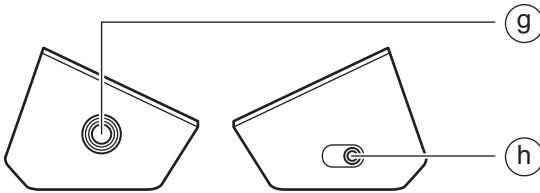
1.2 Monitor and Arm Cuff

Front of the monitor



- (a) Display
- (b) [Memory] button
- (c) [Morning/Evening average] button
- (d) [Forward/Backward] buttons
- (e) [User ID selection] switch
- (f) [START/STOP] button

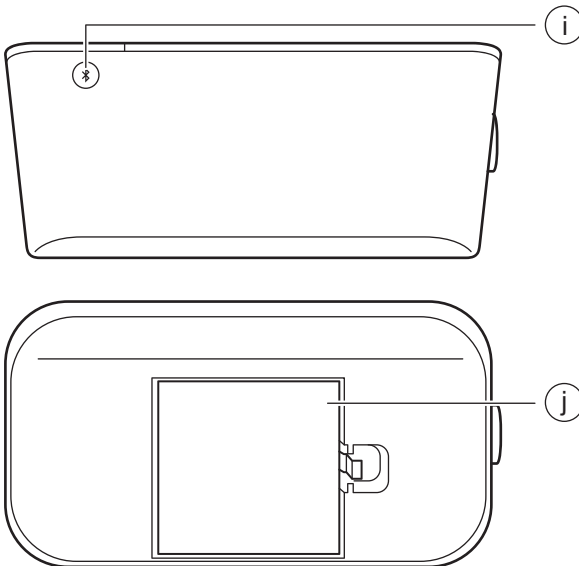
Left and right side of the monitor



g Air jack

h AC adapter jack

Back and bottom of the monitor



i [Connection] button
(Date/Time)

j Battery compartment

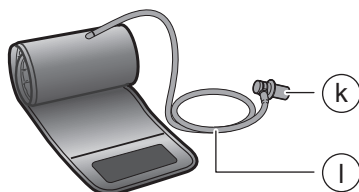
1. Know Your Monitor

Arm cuff

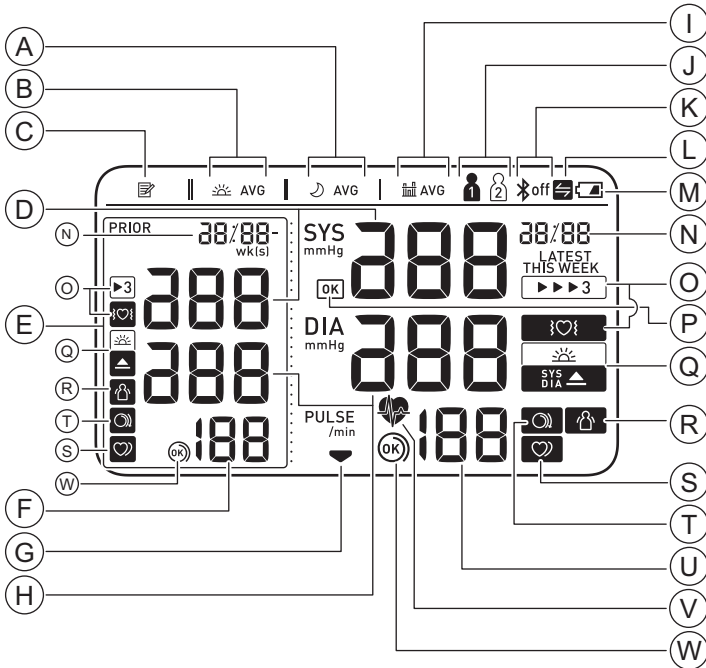
(Upper arm circumference: 22 - 42 cm)

Ⓚ Air plug

Ⓛ Air tube



1.3 Display and Symbols








- Ⓐ Evening average symbol
- Ⓑ Morning average symbol
- Ⓒ Memory symbol
- Ⓓ Systolic blood pressure reading
- Ⓔ Comparison display
- Ⓕ Pulse display / Memory number
- Ⓖ Deflation symbol








- Ⓗ Diastolic blood pressure reading
- Ⓘ Average value symbol
- Ⓝ User ID symbol
- Ⓚ Bluetooth ON / OFF symbol
- Ⓛ Sync symbol
- Ⓜ Low battery symbol / Depleted battery symbol
- Ⓝ Date / Time display / Consecutive measurement number for Afib

EN






1. Know Your Monitor





- Ⓒ Afib mode symbol / Afib indicator symbol
- Ⓓ OK symbol
- Ⓔ Hypertension symbol / Morning hypertension symbol
- Ⓕ Movement error symbol
- Ⓖ Irregular heartbeat symbol
- Ⓖ Cuff wrap guide symbol (loose)
- Ⓒ Pulse display / Interval counter for Afib
- Ⓓ Heartbeat symbol
- Ⓖ Cuff wrap guide symbol (OK)

Ⓐ	 AVG	Evening average symbol Appears when viewing the weekly average readings taken in the evening over the past 7 weeks.
Ⓑ	 AVG	Morning average symbol Appears when viewing the weekly average readings taken in the morning over the past 7 weeks.
Ⓒ		Memory symbol Appears when viewing readings stored in the memory.
Ⓓ	Systolic blood pressure reading	
Ⓔ	Comparison display Displays past readings. Refer to section 5 for more information.	
Ⓕ	Pulse display / Memory number Pulse rate appears after the measurement. When pressing the  button, the memory number appears for approximately 1.5 seconds before the pulse rate appears on the display.	
Ⓖ		Deflation symbol Appears during cuff deflation.
Ⓖ	Diastolic blood pressure reading	





①	 AVG	Average value symbol Flashes when viewing the average of the latest 2 or 3 readings taken within the most recent 10 minute timeframe.
②		User ID symbol The user ID number appears when selecting the user with the [user ID selection] switch.
③		Bluetooth ON symbol Appears when your readings are being transferred.
		Bluetooth OFF symbol Appears when Bluetooth is disabled.
④		Sync symbol Flashes/appears when your data needs to be transferred because the stored memory is either almost, or completely full. Once you pair your monitor with your smart device, transfer your readings immediately before the monitor deletes the oldest reading. Up to 100 readings can be stored in the internal memory of your monitor per user.
⑤		Low battery symbol Flashes when batteries are low.
		Depleted battery symbol Appears when batteries are depleted.
⑥	Date / Time display / Consecutive measurement number for Afib	

1. Know Your Monitor

		<p>Afib mode symbol Appears when a measurement is taken if the Afib mode is enabled. The Afib mode automatically takes 3 consecutive readings at 30-second intervals and displays the average. To use the Afib mode, refer to sub-section 3.1. To view your readings in Afib measurement, refer to sub-section 5.1.</p>
Ⓞ		<p>Afib indicator symbol Appears if a possibility of atrial fibrillation (Afib) was detected during the Afib mode measurement. In the Afib mode, this particular irregularity of the heart rhythm is indicated if it deviates +/- 25 % than the average rhythm detected while your monitor is measuring blood pressure. If it continues to appear, we recommend you to consult with and follow the directions of your physician.</p>
Ⓟ		<p>OK symbol Flashes when your monitor is connected to your smart device or readings are transferred successfully.</p>
Ⓞ	 	<p>Hypertension symbol Appears if your systolic blood pressure is 135 mmHg or above and/or the diastolic blood pressure is 85 mmHg or above.</p> <p>Morning hypertension symbol Appears when the morning weekly average is 135/85 mmHg or above.</p>

<p>Ⓡ</p>		<p>Movement error symbol Appears with your reading when your body is moving during a measurement. The body movement function is disabled when the possibility of Afib or irregular heartbeat is detected during a Afib mode measurement. If it appears, remove the arm cuff and wait for 2 to 3 minutes. Then, reapply the cuff, remain still and take another measurement.</p>
<p>Ⓢ</p>		<p>Irregular heartbeat symbol Appears when irregular rhythm is detected 2 or more times during a measurement. It does not appear during a Afib mode measurement.</p> <p>An irregular heartbeat rhythm is defined as a rhythm that is 25 % less or 25 % more than the average rhythm detected while your monitor is measuring blood pressure.</p> <div style="text-align: center;">  <p>Irregular Heartbeat Short Long</p> <p>Normal Heartbeat</p> </div> <p>Irregular heartbeat symbol may be displayed when the monitor detects arm movements. Refer to section 7 for more information.</p> <p>If it continues to appear, we recommend you to consult with and follow the directions of your physician.</p>
<p>Ⓣ</p>		<p>Cuff wrap guide symbol (loose) Appears if the arm cuff is not wrapped around the arm correctly while taking a measurement. It also appears when viewing past readings.</p>
<p>Ⓤ</p>		<p>Pulse display / Interval counter for Afib Pulse rate appears after the measurement. Counts the seconds for next Afib measurement during Afib mode.</p>

1. Know Your Monitor

		Heartbeat symbol Flashes while taking a measurement.
		Cuff wrap guide symbol (OK) Appears if the arm cuff is wrapped around the arm correctly while taking a measurement. It also appears when viewing past readings.

The difference between Afib indicator function and irregular heartbeat function

Afib indicator function: Detects Afib possibility in 3-times measurement. (based on the clinical paper*)

Irregular heartbeat function: Detects irregular heartbeat including Afib in 1 measurement.

* M. Ishizawa, T. Noma, T. Minamino et al. Multiple measurements with automated blood pressure monitor can detect atrial fibrillation with high sensitivity and specificity in general cardiac patients, ESC Congress 2018

2018 ESH/ESC** Guidelines for the management of arterial hypertension

Definitions of hypertension by office and home blood pressure levels

	Office	Home
Systolic Blood Pressure	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Diastolic Blood Pressure	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

These ranges are from statistical values for blood pressure.

** European Society of Hypertension (ESH) and European Society of Cardiology (ESC).

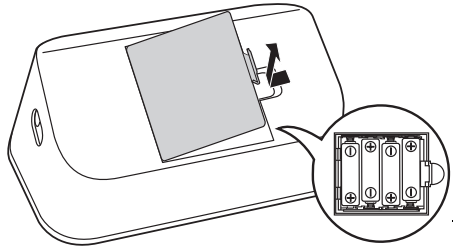
⚠ Warning

• **NEVER** diagnose or treat yourself based on your readings. **ALWAYS** consult with your physician.

2. Preparation

2.1 Installing Batteries

1. Push down on the hook of the battery cover and pull upward.



EN


2. Insert 4 “AA” batteries as indicated in the battery compartment.
3. Close the battery cover.

As soon as batteries are correctly installed, the year flashes on the display.

Refer to sub-section 2.3 to set the date and time manually, or refer to sub-section 4.1 to pair your monitor to set the date and time automatically.



Note

- When the “” symbol flashes on the display, it is recommended you replace batteries.
- To replace batteries, turn your monitor off and remove all batteries. Then replace with 4 new batteries at the same time.
- Replacing batteries will not delete previous readings.
- The supplied batteries may have a shorter life span than new batteries.
- Disposal of used batteries should be carried out in accordance with local regulations.

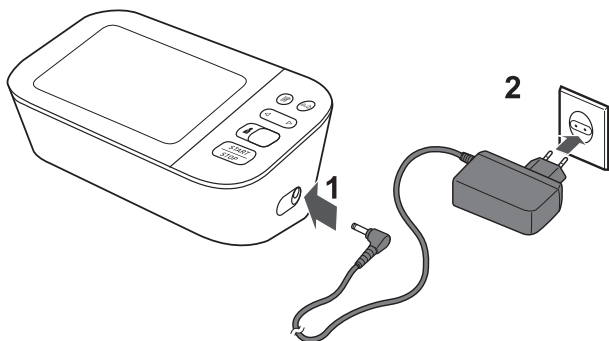
EN18

2.2 Using the AC Adapter

Note

- Make sure not to place your monitor in a location where it is difficult to plug and unplug the AC adapter.
- We recommend keeping batteries in your monitor at all times, even if you choose to use the AC adapter. If only the AC adapter is used without keeping batteries in your monitor, you may need to reset the date and time each time you unplug and plug back the AC adapter. The readings will not be deleted.

- 1. Insert the AC adapter plug into the AC adapter jack on the right side of your monitor.**



- 2. Plug the AC adapter into an electrical outlet.**

To unplug the AC adapter, unplug the AC adapter from the electrical outlet and then remove the AC adapter plug from the monitor.

⚠ Caution

- **ONLY use the AC adapter, arm cuff, batteries and accessories specified for this monitor. Use of unsupported AC adapters, arm cuffs and batteries may damage and/or may be hazardous to this monitor.**

2.3 Setting the Date and Time

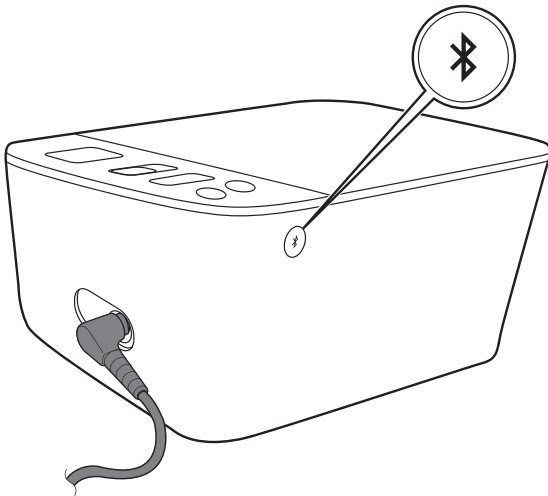
Note

- Set your monitor to the correct date and time before taking a measurement for the first time.
- The date and time will automatically be set when the monitor is paired with “OMRON connect” app. Refer to sub-section 4.1.
- As soon as batteries are correctly installed, the year flashes on the display of your monitor.


EN


1. If nothing is displayed, press the button (rear surface of the monitor) to display the year.


If the year is already displayed, skip this step.

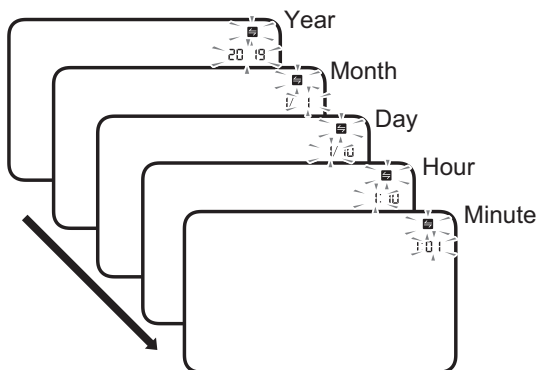



2. Press the or button to adjust the year.

Press and hold the  button to quickly advance the years.

Press and hold the  button to quickly go backwards through the years.


3. Press the  button to confirm the year, then the month will flash. Repeat the same steps to adjust the month, day, hour, and minute.



4. Press the  button to store the setting.

Your monitor automatically turns off 3 seconds after the minutes have been set in this sequence.

Note

- If you need to reset the date and time, replace batteries or press the  button, then set the date and time as shown in above steps.
- If the date and time are not set, “-:--” flashes during or after measurement.

2.4 Blood Pressure Measurement Tips

To help ensure an accurate reading, follow these directions:

- Stress raises blood pressure. Avoid taking measurements during stressful times.
- Measurements should be taken in a quiet place.
- It is important to take measurements at the same times each day. Taking measurements in the morning and in the evening is recommended.
- Remember to have a record of your blood pressure and pulse readings for your physician. A single measurement does not provide an accurate indication of your true blood pressure. Please use the included Blood Pressure Pass to keep records of several readings over a certain period of time. You may also download the PDF files of the pass by visiting www.omron-healthcare.com.

EN

Caution

- **Avoid bathing, drinking alcohol or caffeine, smoking, exercising and eating for at least 30 minutes before taking a measurement.**
 - **Rest for at least 5 minutes before taking a measurement.**
-

2.5 Applying the Arm Cuff

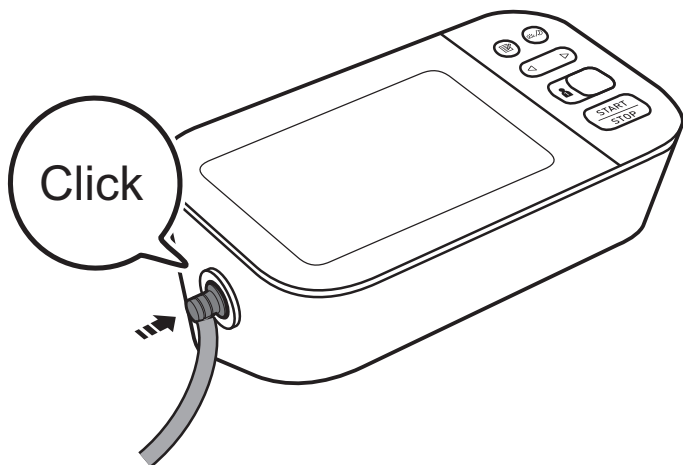
Note

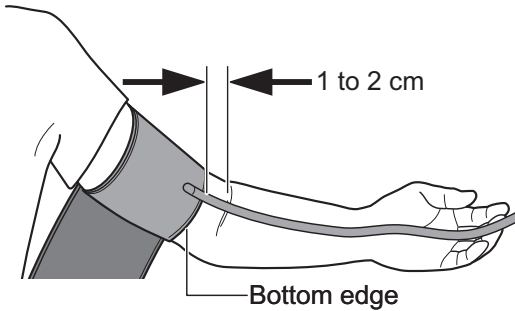
- The following steps are for applying the arm cuff to your left arm. When you take a measurement on your right arm, follow the cuff wrap instructions for a right arm use mentioned under “To take a measurement on your right arm” located at the end of this sub-section.
- The blood pressure can differ between the right arm and the left arm, and the measured blood pressure readings can be different. OMRON recommends to always use the same arm for measurement. If the readings between both arms differ substantially, check with your physician to determine as to which arm to use for your measurements.

Caution

- Remove tight-fitting or thick clothing from your arm while taking a measurement.

1. **Plug the arm cuff into your monitor by inserting the air plug into the air jack securely until it clicks.**

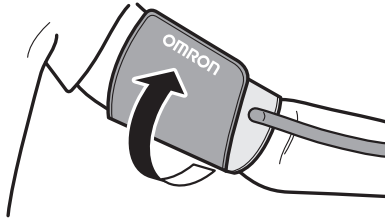


2. Apply the arm cuff to your left upper arm.

EN

Note

- The bottom edge of the arm cuff should be 1 to 2 cm above the inside elbow. The air tube is on the inside of your arm and aligned with your middle finger.

3. Make sure that the air tube is positioned on the inside of your arm and wrap the cuff securely, so it can not move around your arm.**To take a measurement on your right arm**

When you take a measurement on your right arm, the air tube should run along the side of your elbow, along the bottom of your arm. Be careful not to rest your arm on the air tube.



2.6 Sitting Correctly

To take a measurement, you need to be relaxed and comfortably seated in a room with a comfortable temperature. Place your arm on the table.

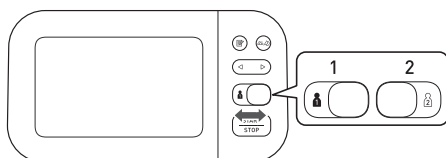
- Sit in a comfortable chair with your back and arm supported.
- Keep your feet flat and your legs uncrossed.
- The arm cuff should be placed on your arm at the same level as your heart, with the arm resting comfortably on a table.



2.7 Selecting a User ID

Your monitor is designed to take measurements and store the readings in the memory for 2 people using the [user ID selection] switch.

1. Select your user ID (1 or 2).



3. Using Your Monitor without a Smart Device

3.1 Taking a Measurement

You can use your monitor without pairing to a smart device. To pair your monitor with a smart device, refer to sub-section 4.1.

Note

- To stop the measurement, press the [START/STOP] button once to deflate the arm cuff.

⚠ Caution

- **DO NOT use this monitor with other medical electrical (ME) equipment simultaneously. This may result in incorrect operation of the devices and/or cause an inaccurate reading.**
- **Remain still and DO NOT talk while taking a measurement.**

EN



1. Press the [START/STOP] button.

All symbols appear on the display before starting the measurement.

2. Remain still and do not talk until the entire measurement process is complete.


The “” symbol flashes at every heartbeat.

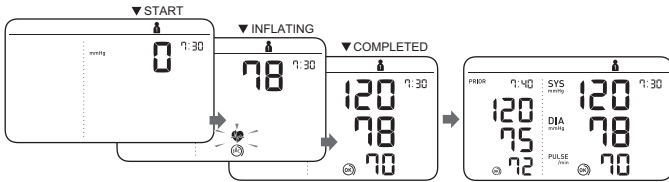
Note

- The “” symbol appears if the arm cuff is wrapped around the arm correctly.
- When the “” symbol is displayed, the arm cuff is not applied correctly. Press the [START/STOP] button to turn your monitor off, then apply the cuff correctly.

3. Using Your Monitor without a Smart Device

After your monitor has detected your blood pressure and pulse rate, the cuff automatically deflates. Your blood pressure and pulse rate are displayed with the previous reading.

If either the systolic or the diastolic reading is high (refer to sub-section 1.3), the “” symbol appears.




3. Press the [START/STOP] button to turn your monitor off.

Note

- Your monitor automatically turns off after 2 minutes.
- Wait 2 - 3 minutes between measurements. The wait time allows the arteries to decompress and return to their pre-measurement state. You may need to increase the wait time depending on your individual physiological characteristics.

■ Using the Afib Mode

Afib indicator function

In the Afib mode, the monitor automatically takes 3 consecutive readings at 30-second intervals and displays the average. If there is a possibility of Afib, the “” symbol will appear.

This is not the diagnosis, it is only a potential finding for Afib.

You should contact your physician to discuss the findings.

If you are experiencing any symptoms, contact a medical professional.

EN

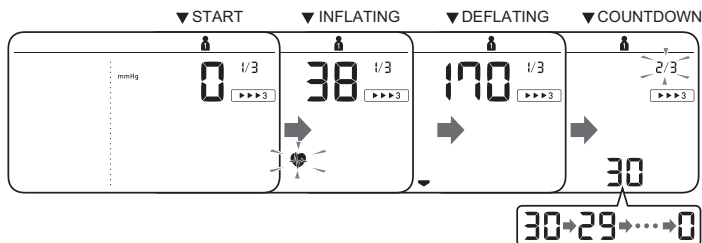
1. **Select your user ID.**
2. **Press and hold the [START/STOP] button for more than 2 seconds.**
3. **Release the [START/STOP] button when “AF” appears on the display.**



The arm cuff starts to inflate automatically.

After the first measurement is complete, wait for the next measurement to start.

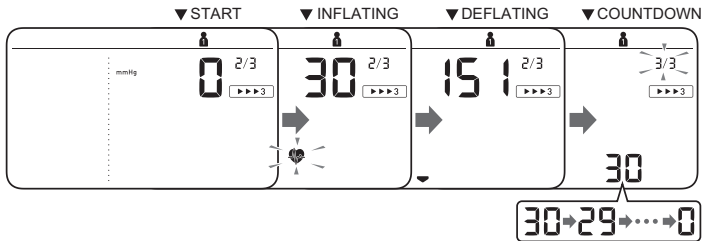
The 30-second interval counter will appear on the display.




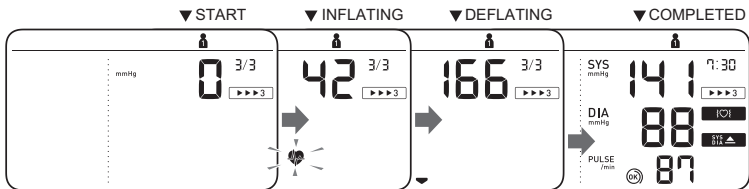
3. Using Your Monitor without a Smart Device

After the second measurement is complete, wait for the next measurement to start.


The 30-second interval counter will appear on the display.



After the third measurement is complete, the average for the 3 measurements appears on the display. If Afib is detected, the “” symbol will appear.



Note

- If error symbol “” appears, follow the instructions in section 7.

To view readings in Afib measurement, refer to sub-section 5.1.

■ Using the Guest Mode

Your monitor stores readings for 2 users in the memory. The guest mode can be used to take a single measurement for another user.

Note

- No readings are stored in the memory, and the Afib mode is not available when the guest mode is selected.

1. While holding the  button down, press the [START/STOP] button.

The user ID symbol and the date/time display will not be shown.



EN

2. Release the  and [START/STOP] buttons.

The arm cuff automatically starts to inflate.

■ If your systolic pressure is more than 210 mmHg

If your systolic pressure is more than 210 mmHg, take a measurement manually.

After the arm cuff starts to inflate, press and hold the [START/STOP] button until the monitor inflates 30 to 40 mmHg higher than your expected systolic pressure.

Note

- Do not inflate above 299 mmHg.

Caution

- Inflating to a higher pressure than necessary may result in bruising of the arm where the cuff is applied.

4. Using Your Monitor with a Smart Device

4.1 Pairing Your Monitor with a Smart Device

The date and time on your monitor will automatically be set when you pair your monitor with your smart device.

Review the list of compatible smart devices at www.omronconnect.com/devices/

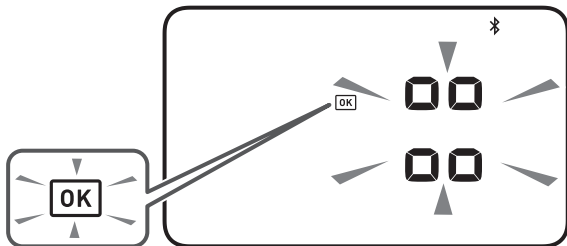
1. **Enable Bluetooth on your smart device.**
2. **Download and install the free “OMRON connect” app onto your smart device.**



If you already have the “OMRON connect” app and have created your account, open the app and add your new monitor.

3. **Open the app and follow the pairing instructions shown on your smart device.**
4. **Confirm that your monitor is connected successfully.**

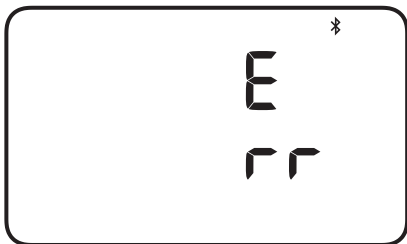
When your monitor is connected successfully to your smart device, the OK symbol appears.



5. Press the [START/STOP] button to turn your monitor off.

Note

- If the “Err” symbol appears, follow the instructions in the “OMRON connect” app.



EN

- Your monitor automatically turns off after 2 minutes.
- Be aware that OMRON will not be responsible for the loss of data and/or information in the app.
- “OMRON connect” is the only app that we recommend to use with your monitor to transfer data correctly.


4.2 Taking a Measurement

Refer to sub-section 3.1 to start a measurement. Open the app on your smart device and follow the instructions.

Note

- If your profile has been registered, once the [START/STOP] button is pressed, your birthday is displayed and the user ID symbol flashes twice.
- Profile registration is available on the “OMRON connect” app. Refer to sub-section 4.1.
- Make sure that your monitor is within 5 m of your smart device.

■ Transferring Data Automatically/Manually

- When Bluetooth is enabled, the readings will be transferred to your smart device within 1 hour after taking a measurement.
- To transfer the readings manually, press the  button.


4. Using Your Monitor with a Smart Device

4.3 Disabling/Enabling Bluetooth

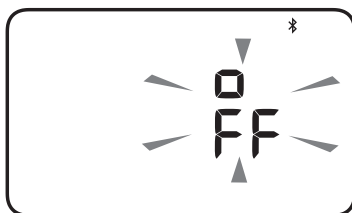
Disable Bluetooth in your monitor in the following areas where use of wireless equipment is prohibited.

- On aircraft
- In hospitals
- While abroad

Bluetooth is enabled as default.



1. **When your monitor is off, press and hold the  button (rear surface of the monitor) for more than 10 seconds.**

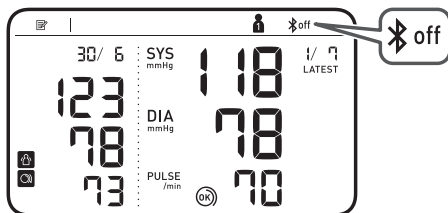
“oFF” flashes 3 times.



2. **Press the [START/STOP] button to turn your monitor off.**

Note

- To enable Bluetooth, press and hold the  button for more than 2 seconds. “on” appears on the display.
- Your monitor automatically turns off 2 minutes after the completion.
- When Bluetooth is disabled, the “ off” symbol appears.



5. Using Memory Function

Your monitor automatically stores up to 100 readings per user.

Note

- This monitor can be used by multiple users. Refer to sub-section 2.7 to switch user. Make sure which user ID stores your own readings.

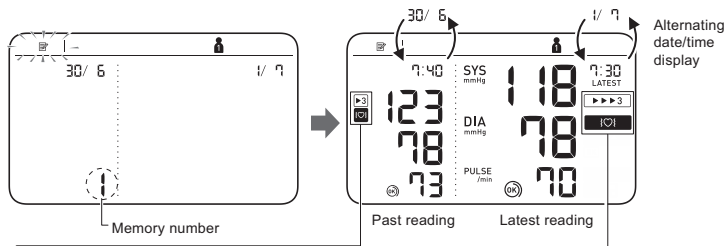
5.1 Viewing the Readings Stored in Memory




Your monitor has “comparison mode” view function, that shows you the latest reading and the past reading at the same time.




1. Select your user ID.

2. Press the button.

The readings appear in comparison mode as below.




If the past reading was taken in Afib mode, the “3” and “” symbols or the only “3” symbol appear. The reading shown on the left is the average of 3 measurements.

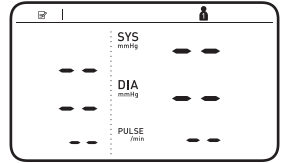
If the latest reading was taken in Afib mode, the “3” and “” symbols or the only “3” symbol appear. The reading shown on the right is the average of 3 measurements.

After a memory number appears, the latest reading will appear with a past reading. A past reading will appear in the comparison display on the left.


5. Using Memory Function


Note

- If the reading is high (refer to sub-section 1.3), the “” symbol appears.
- If there are no readings stored in the memory, the screen to the right is displayed.
- If the memory is full, new readings will replace the old readings, starting with the oldest reading.



3. Press the or button repeatedly to scroll through the previous readings stored in the memory.

 : To view the older readings

 : To view the more recent readings

5.2 Viewing the Average Reading


Your monitor can calculate an average reading based on the latest 2 or 3 readings taken within the most recent 10 minute timeframe.

Note


- Set your monitor to the correct date and time before taking a measurement to view the average readings.

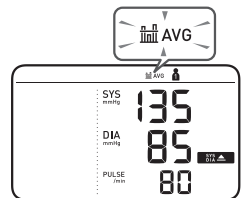
1. Select your user ID.

2. When your monitor is off, press and hold the button for more than 3 seconds.

The “ AVG ” symbol flashes.

Note

- If there are only 2 readings in the memory for that period, the average will be based on these 2 readings.
- If the average reading is high (refer to sub-section 1.3), the “” symbol appears.



5.3 Viewing Weekly Averages

Your monitor calculates and displays weekly averages for the measurements taken in the morning and evening for 7 weeks per user.

Note

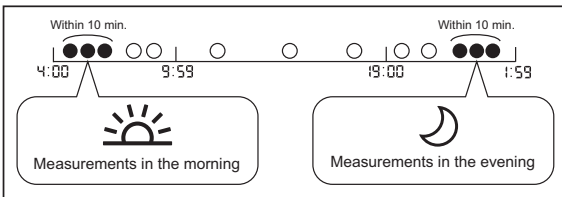
- Set your monitor to the correct date and time before taking a measurement to view the weekly average readings.

Morning Weekly Average Calculation

This is the average for the measurements taken during the morning (4:00 - 9:59) between Sunday and Saturday. The 2 or 3 readings taken within the first 10 minute timeframe in the morning between 4:00 - 9:59 will be used to calculate the morning average for each day.

Evening Weekly Average Calculation

This is the average for the measurements taken during the evening (19:00 - 1:59) between Sunday and Saturday. The 2 or 3 readings taken within the last 10 minute timeframe in the evening between 19:00 - 1:59 will be used to calculate the evening average for each day.







Note


- When the measurements taken from Thursday, the average is calculated between Thursday and Saturday.



1. Select your user ID.

2. Press the button once.

For the morning weekly average for the current week, the “ AVG” symbol and “THIS WEEK” appear on the display. A past reading will appear in the comparison display on the left. If the morning weekly average is high (refer to sub-section 1.3), the “” or “” symbol appears.

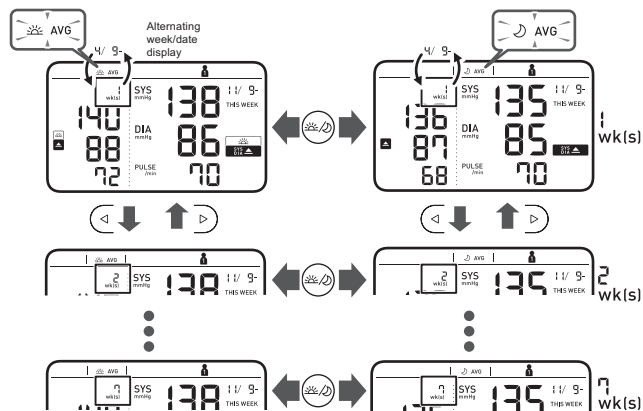
Press the  button again for the evening weekly average.

The “ AVG” symbol and “THIS WEEK” appear on the display. A past reading will appear in the comparison display on the left.

If the evening weekly average is high, the “” or “” symbol appears.

3. Press the or button repeatedly to scroll through the previous readings stored in the memory.

Your monitor displays “1 wk[s]” for the previous week's average, to “7 wk[s]” for the oldest set of averages.



4. Press the [START/STOP] button to turn off your monitor.

6. Other Settings

6.1 Deleting All Readings Stored in Memory

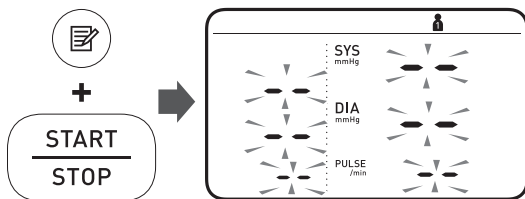
1. Select your user ID.

2. Press the  button.

After a memory number appears, the latest reading will appear with a past reading.

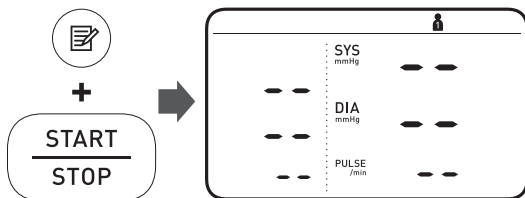
3. While holding the  button down, press and hold the [START/STOP] button for more than 3 seconds.

The display as below flashes.



4. While holding the  button down again, press and hold the [START/STOP] button for more than 3 seconds.

The display stops flashing, then all readings are deleted.



EN

5. Press the [START/STOP] button to turn your monitor off.

Note

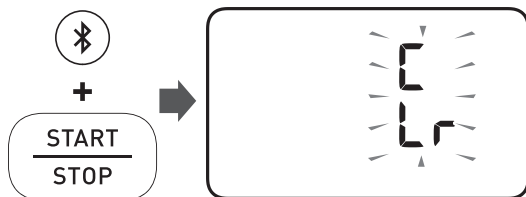
- All readings will be deleted. You cannot partially delete the readings stored in the memory.
- Your monitor automatically turns off after 2 minutes.

6.2 Restoring Your Monitor to the Default Settings

To delete all the information stored in your monitor, follow the instructions below. Make sure that your monitor is turned off.

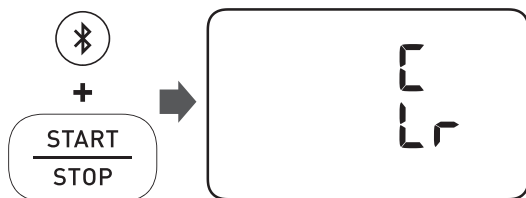
1. While holding the button (rear surface of the monitor) down, press and hold the [START/STOP] button for more than 3 seconds.

The display as below flashes.



2. While holding the button down again, press and hold the [START/STOP] button for more than 3 seconds.

The display stops flashing, then your monitor is restored to the default settings.



3. Press the [START/STOP] button to turn your monitor off.

Note

- After the completion, the year flashes on the display. Refer to sub-section 2.3 to set the date and time manually, or refer to sub-section 4.1 to pair your monitor to set the date and time automatically.
- Reverting to the default setting of your monitor does not delete the information in the app.

EN










7. Error Messages and Troubleshooting







If any of the below problems occur during measurement, check to make sure that no other electrical device is within 30 cm. If the problem persists, refer to the table below.

Display/ Problem	Possible Cause	Solution
E1 appears or the arm cuff does not inflate.	The [START/STOP] button was pressed while the arm cuff is not applied.	Press the [START/STOP] button again to turn the monitor off. After inserting the air plug securely and applying the arm cuff correctly, press the [START/STOP] button.
	Air plug is not completely plugged into the monitor.	Insert the air plug securely. Refer to sub-section 2.5.
	The arm cuff is not applied correctly.	Apply the arm cuff correctly, then take another measurement. Refer to sub-section 2.5.
	Air is leaking from the arm cuff.	Replace the arm cuff with a new one. Contact your OMRON retail outlet or distributor.


Display/ Problem	Possible Cause	Solution
<p>E2 appears or a measurement cannot be complete after the arm cuff inflates.</p>	<p>You move or talk during a measurement and the arm cuff does not inflate sufficiently.</p>	<p>Remain still and do not talk during a measurement. If “E2” appears repeatedly, inflate the arm cuff manually until the systolic pressure is 30 to 40 mmHg above your previous readings. Refer to sub-section 3.1.</p>
	<p>The systolic pressure is above 210 mmHg and a measurement cannot be taken.</p>	<p>Inflate the arm cuff manually until the systolic pressure is 30 to 40 mmHg above your previous readings. Refer to sub-section 3.1.</p>
<p>E3 appears</p>	<p>The arm cuff is inflated exceeding the maximum allowable pressure.</p>	<p>Do not touch the arm cuff and/or bend the air tube while taking a measurement. If inflating the arm cuff manually, refer to the end of sub-section 3.1.</p>
<p>E4 appears</p>	<p>You move or talk during a measurement. Vibrations disrupt a measurement.</p>	<p>Remain still and do not talk during a measurement.</p>

7. Error Messages and Troubleshooting






Display/ Problem	Possible Cause	Solution
 appears	The pulse rate is not detected correctly.	Apply the arm cuff correctly, then take another measurement. Refer to sub-section 2.5. Remain still and sit correctly during a measurement. If the “  ” or “  ” symbol continues to appear, we recommend you to consult with your physician.
 appears		
 appears		
 appears		
 does not flash during a measurement		
 appears	Blood pressure measurements were not taken correctly in an Afib mode measurement.	
 appears	The monitor has malfunctioned.	Press the [START/STOP] button again. If “Er” still appears, contact your OMRON retail outlet or distributor.

Display/ Problem	Possible Cause	Solution
 appears	The monitor cannot connect to a smart device or transmit data correctly.	Follow the instructions shown in the “OMRON connect” app. If the “Err” symbol still appears after checking the app, contact your OMRON retail outlet or distributor.
 flashes	The monitor is waiting for pairing with the smart device.	Refer to sub-section 4.1 for pairing your monitor with your smart device, or press the [START/STOP] button to cancel pairing and turn your monitor off.
 flashes	The monitor is ready to transfer your readings to the smart device.	Open the “OMRON connect” app to transfer your readings.
 flashes	There are more than 80 readings in memory to be transferred. The date and time is not set.	Pair or transfer your readings to the “OMRON connect” app so you can keep them in memory in the app, and this error symbol disappears.
 appears	There are 100 readings in memory to be transferred.	
 flashes	Batteries are low.	Replacing all 4 batteries with new ones is recommended. Refer to sub-section 2.1.



7. Error Messages and Troubleshooting

Display/ Problem	Possible Cause	Solution
 appears or the monitor is turned off unexpectedly during a measurement.	Batteries are depleted.	Immediately replace all 4 batteries with new ones. Refer to sub-section 2.1.
Nothing appears on the display of the monitor.	Batteries are depleted.	Check the battery installation for proper placement. Refer to sub-section 2.1.
	Battery polarities are not properly aligned.	
Readings appear too high or too low.	Blood pressure varies constantly. Many factors including stress, time of day, and/or how you apply the arm cuff, may affect your blood pressure. Review sub-sections 2.4 - 2.6 and section 3.	
Any other communication issue occurs.	Follow the instructions shown in the smart device, or visit the “Help” section in the “OMRON connect” app for further help. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.	
Any other problems occur.	Press the [START/STOP] button to turn the monitor off, then press it again to take a measurement. If the problem continues, remove all batteries and wait for 30 seconds. Then re-install batteries. If the problem still persists, contact your OMRON retail outlet or distributor.	

Frequently Asked Questions regarding Afib

<p>What is different between the Afib indicator function and ECG?</p>	<p>The Afib indicator function and ECG use different technologies. An ECG measures the electrical activity of the heart and can be used to diagnose Afib. The Afib indicator function detects irregular heartbeat and can suggest the possibility of Afib with a sensitivity of 95.5 % and specificity of 93.8 %. Refer to section 12 for details.</p>
<p>If the “” symbol does not appear, it means there is no possibility of Afib?</p>	<p>Even if the “” symbol does not appear, there is still a possibility of Afib.</p>
<p>Should I consult with my physician if I the “” symbol appears?</p>	<p>We recommend you to consult with your physician because there is a possibility of Afib. However, the “” symbol may be displayed for other reasons, such as other heart arrhythmias.</p>
<p>What is different between Afib indicator function and irregular heartbeat function?</p>	<p>The irregular heartbeat function detects irregularities in the pulse waves in one measurement. The Afib indicator function suggests the possibility of Afib when blood pressure is measured 3 consecutive times.</p>
<p>What should I do if the “” symbol sometimes appears?</p>	<p>Afib does not always have symptoms. We recommend you to consult with and follow the directions of your physician.</p>

7. Error Messages and Troubleshooting

<p>I have been diagnosed with Afib by the physician, but the “” symbol does not appear.</p>	<p>Afib may not occur at the time of specific blood pressure measurements. We recommend you to consult with your physician regularly.</p>
<p>Is the blood pressure reading reliable when the “” symbol appears?</p>	<p>Afib or an irregular heartbeat can influence your blood pressure measurements and make it difficult to get an accurate reading. Repeated measurements may be required to overcome variabilities.* In Afib mode, the blood pressure measurement is taken 3 times, and the average is displayed. The monitor will indicate an error message (E5/E6) if the influence of the irregular heartbeat is too severe to give a measurement result. If this occurs repeatedly, we recommend that you consult with your physician.</p> <hr/> <p>* Prof. Roland Asmar et al. European Society of Hypertension Recommendations for Conventional, Ambulatory and Home Blood Pressure Measurement</p>

8. Maintenance

8.1 Maintenance

To protect your monitor from damage, follow the directions below:

- Changes or modifications not approved by the manufacturer will void the user warranty.
- The monitor does not require special maintenance.

Caution

- **DO NOT** disassemble or attempt to repair this monitor or other components. This may cause an inaccurate reading.

EN

8.2 Storage

Keep your monitor and other components in the storage case when not in use.

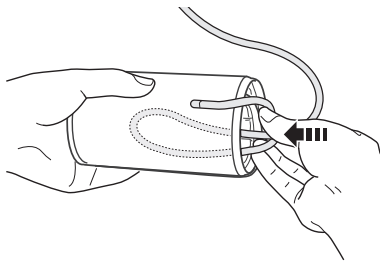
Store your monitor and other components in a clean, safe location.

1. Remove the arm cuff from the monitor.

Caution

- To unplug the air plug, pull on the plastic air plug at the base of the tube, not the tube itself.

2. Gently fold the air tube into the arm cuff.



Note

- Do not bend or crease the air tube excessively.

3. Place your monitor and other components in the storage case.

Do not store your monitor and other components:

- If your monitor and other components are wet.
- In locations exposed to extreme temperatures, humidity, direct sunlight, dust or corrosive vapors such as bleach.
- In locations exposed to vibrations or shocks.

To protect your monitor during storage, an optional LCD cover is available as accessory. Refer to section 9.

8.3 Cleaning

- Do not use any abrasive or volatile cleaners.
- Use a soft dry cloth or a soft cloth moistened with mild (neutral) detergent to clean your monitor and arm cuff and then wipe them with a dry cloth.
- Do not wash or immerse your monitor and arm cuff or other components in water.
- Do not use gasoline, thinners or similar solvents to clean your monitor and arm cuff or other components.

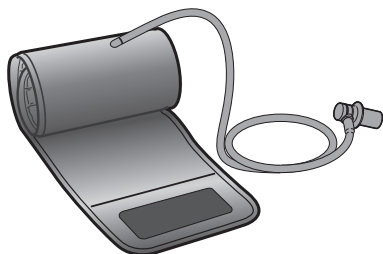
8.4 Calibration and Service

- The accuracy of this blood pressure monitor has been carefully tested and is designed for a long service life.
- It is generally recommended to have the unit inspected every two years to ensure correct functioning and accuracy. Please consult your authorised OMRON dealer or the OMRON Customer Service at the address given on the packaging or attached literature.

9. Description of accessories, medical devices, or non-medical devices intended for use in combination with the automatic blood pressure monitor OMRON M7 Intelli IT.

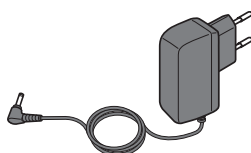
Arm cuff

Arm circumference
22 - 42 cm



HEM-FL31

AC Adapter



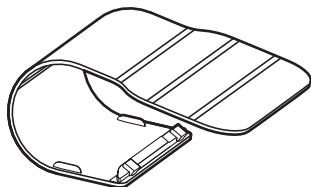
HHP-CM01

EN

Note

- Do not throw the air plug away. The air plug can be applicable to the optional cuff.

Protective LCD Cover



Model: HEM-CACO-734

For further information, visit our website at www.csmedica.ru

10. Specifications

Product description	OMRON Automatic Upper Arm Blood Pressure Monitor
Model (code)	M7 Intelli IT (ALRU)
Display	LCD Digital Display
Measurement method	Oscillometric method
Cuff pressure range	From 0 to 299 mmHg
Blood pressure measurement range	From 40 to 260 mmHg***
Pulse measurement range	From 40 to 180 beats / min.
Accuracy	Pressure: ± 3 mmHg Pulse: ± 5 % of display reading
Inflation	Automatic by electric pump
Deflation	Automatic pressure release valve
Transmission method	Bluetooth® Low Energy
Wireless communication	Frequency range: 2.4 GHz (2400 - 2483.5 MHz) Modulation: GFSK Effective radiated power: < 20 dBm
Operation mode	Continuous operation
Memory	100 measurements per user
Rating	DC6 V 4.0 W
Power source	4 "AA" batteries 1.5 V or AC adapter (INPUT AC100 - 240 V 50 - 60 Hz 0.12 - 0.065 A)
Durable period	Monitor: 5 years Arm cuff: 5 years AC adapter: 5 years
Battery life	Approx. 1000 measurements (using new alkaline batteries) The number of times may decrease when using Afib mode because one Afib indication consists of 3 regular measurements.

Applied part	Type BF (cuff)
Protection against electric shock	Internally powered ME equipment (When using only batteries) Class II ME equipment (AC adapter)
IP classification	
Monitor - IP classification is degrees of protection provided by enclosures in accordance with IEC 60529. This unit is protected against solid foreign objects of diameter 12.5 mm such as a finger and greater.	IP20
AC adapter - IP classification is degrees of protection provided by enclosures in accordance with IEC 60529. This unit is protected against solid foreign objects of diameter 12.5 mm such as a finger and greater. This unit is protected against the ingress of vertically falling water drips.	IP21
Operating conditions	
Temperature/	From +10 to +40 °C
Humidity/	From 15 to 90 % RH (not condensed)
Air pressure	From 800 to 1060 hPa

10. Specifications

Storage and Transport conditions	
Temperature/ Humidity	From -20 to +60 °C From 10 to 90 % RH (not condensed)
Weight	Monitor: 460 ±46 g without batteries Arm cuff: 161 ±17 g AC adapter: 47.5 ±5 g Storage case: 120 ±12 g
Outer dimensions	Monitor: 191 ±10 x 85 ±5 x 120 ±6 mm (w x h x l) Arm cuff: 532 ±5 x 15 ±3 x 171 ±1 mm (w x h x l) Arm cuff air tube length: 750 ±38 mm AC adapter: 21 ±2 x 54.2 ±3 x 64.5 ±4 mm (w x h x l) AC adapter cord length: 1500 ±75 mm Storage case: 210 ±11 x 108 ±6 x 150 ±8 mm (w x h x l)
Cuff circumference applicable to the monitor	From 22 to 42 cm
Cuff / Tube material	Nylon, polyester, polyvinyl chloride
Contents	Monitor, arm cuff (HEM-FL31), AC adapter (HHP-CM01), 4 "AA" batteries, storage case, instruction manual, setup instructions, guarantee card, blood pressure pass
Maximum temperature of the applied part	Lower than +43 °C

Note

- This device is clinically investigated according to the requirements of ISO 81060-2:2013 (excluding pregnant and pre-eclampsia patients). In the clinical validation study, K5 was used on 85 subjects for determination of diastolic blood pressure.
- This device has been validated for use on pregnant and pre-eclampsia patients according to the Modified European Society of Hypertension Protocol*
- This device has been validated for use on diabetic (Type II) population**

* Topouchian J et al. *Vascular Health and Risk Management* 2018:14 189–197

** Chahine M.N. et al. *Medical Devices: Evidence and Research* 2018:11 11–20

*** SYS: 60 to 260 mmHg
DIA: 40 to 215 mmHg

About a wireless communication interference

This product operates in an unlicensed ISM band at 2.4 GHz. In the event this product is used near other wireless devices such as microwave and wireless LAN, which operate on the same frequency band as this product, there is a possibility that interference may occur.

If interference occurs, stop the operation of the other devices or relocate this product away from other wireless devices before attempting to use it.













11. Guidance and Manufacturer's Declaration

CE 0197

- This blood pressure monitor is designed according to the European Standard EN1060, Non-invasive sphygmomanometers Part 1: General Requirements and Part 3: Supplementary requirements for electromechanical blood pressure measuring systems.
- Hereby, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., declares that the radio equipment type M7 Intelli IT (ALRU) is in compliance with Directive 2014/53/EU.
- The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.omron-healthcare.com
- This OMRON product is produced under the strict quality system of OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japan. The Core component for OMRON blood pressure monitors, which is the Pressure Sensor, is produced in Japan.
- Notify the authorized representative of the manufacturer of any serious incidents involving this product.





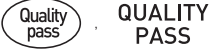






Applied Standards



EN ISO 15223-1:2016	EN ISO 10993-5:2009
EN 1041:2008+A1:2013	EN ISO 10993-10:2013
EN 1060-1:1995+A2:2009	EN ISO 13485:2016
EN 1060-3:1997+A2:2009	EN ISO 14971:2012
EN 60601-1:2006+A1:2013	EN ISO 81060-2:2014
EN 60601-1-2:2015	EN 300 328 V2.2.2
EN 60601-1-6:2010+A1:2015	EN 301 489-1 V2.2.3
EN 60601-1-11:2015	EN 301 489-17 V3.2.4
EN 80601-2-30:2010+A1:2015	EN 62479:2010
EN 62304:2006+A1:2015	EN IEC 62368-1:2020+A11:2020
EN 62366-1:2015	EN IEC 63000:2018
EN ISO 10993-1:2009/AC:2010	

Symbols description	
	Applied part - Type BF Degree of protection against electric shock (leakage current)
	Class II equipment. Protection against electric shock
IP XX	Ingress protection degree provided by IEC 60529
	CE Marking
	Metrology symbol
	Symbol of Eurasian Conformity
	Serial number
	LOT number
	Reference catalogue number
	Temperature limitation
	Humidity limitation
	Atmospheric pressure limitation
	Indication of connector polarity

EN

11. Guidance and Manufacturer's Declaration

Symbols description	
	For indoor use only
	OMRON's trademarked technology for blood pressure measurement
	Identifier of cuffs compatible for the device
	Artery Mark
	Manufacturer's quality control mark
LATEX FREE	Not made with natural rubber latex
	Arm circumference
	Need for the user to consult this instruction manual.
	Need for the user to follow this instruction manual thoroughly for your safety.
	Direct current
	Alternating current
	To indicate generally elevated, potentially hazardous, levels of non-ionizing radiation, or to indicate equipment or systems e.g. in the medical electrical area that include RF transmitters or that intentionally apply RF electromagnetic energy for diagnosis or treatment.

Symbols description	
	OMRON connect - App for uploading measurement data to smart device.
 ТЕХНОЛОГИЯ OMRON HEALTHCARE ЯПОНИЯ	Technology by OMRON Healthcare in Japan
Product production date is integrated in the Serial number, which is placed on the product and/or sales package: the first 4 digits mean year of production, the next 2 digits mean month of production.	

EN

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed of, with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this product from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can return this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste for disposal.

DISPOSAL

At the end of the life of the product, it must be disposed in accordance with national and regional regulations. In medical establishments, in accordance with the requirements of SanPin 2.1.3684-21 "Sanitary and epidemiological requirements for the maintenance of the territories of urban and rural settlements, water bodies, potable water and potable water supply, air, soils, residential quarters, operation of industrial, public premises, organization and implementation of sanitary and anti-epidemic (preventive) measures", the product should be recycled as a Class A product in accordance with the requirements of the Sanitary Rules applicable to municipal solid waste management.

Battery Disposal

For battery disposal, please contact special localized collection points located in your city, or local authorities for detailed information on where and how to return the batteries for environmentally safe recycling.

VERIFICATION

The document for verification is P 1323565.2.001-2018.

Reverification interval 2 years.

The type approval mark is labelled on the accompanying documents. In accordance with Article 13(4) of Federal Law No. 102-ФЗ [102-FZ] "On ensuring the uniformity of measurements", the results of the calibration are confirmed through the inclusion of information on the calibration results in the Federal Information Fund for Ensuring the Uniformity of Measurements. Confirmation of the calibration referring to the name, model and serial number of the device can also be found on this website: www.csmedica.ru.

Electromagnetic Compatibility

Important information regarding Electromagnetic Compatibility (EMC)

M7 Intelli IT (ALRU) conforms to EN60601-1-2:2015

Electromagnetic Compatibility (EMC) standard.

Nevertheless, special precautions need to be observed:

- The use of accessories and cables other than those specified or provided by OMRON could result in increased electromagnetic emission or decreased electromagnetic immunity of the device and result in improper operation.
- During measurement, the use of the device adjacent to or stacked with other device should be avoided because it could result in improper operation. In case such use is necessary, the device and other device should be observed to verify that they are operating normally.
- During measurement, Portable RF communications device (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm to any part of the device, including cables specified by OMRON. Otherwise, degradation of the performance of the device could result.

Table 1 - EMISSION Limits and Compliance

Phenomenon	EMISSION Limits	Conformity
Conducted and radiated RF EMISSIONS	CISPR 11	Group1, Class B
Voltage fluctuations and flicker	See IEC 61000-3-3	Complies

Table 2 - IMMUNITY TEST LEVELS

Phenomenon	Basic EMC standard	IMMUNITY TEST LEVELS
Electrostatic discharge	IEC 61000-4-2	±8 kV contact ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air for enclosure port
Radiated RF electromagnetic fields	IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz to 2.7 GHz 80 % AM at 1 kHz for enclosure port
Proximity fields from RF wireless communications equipment	IEC 61000-4-3	See table 3
Electrical fast transients / bursts	IEC 61000-4-4	±2 kV for Input a.c. power port 100 kHz repetition frequency
Surges Line-to-line	IEC 61000-4-5	±0.5 kV, ±1 kV for Input a.c. power port
Conducted disturbances induced by RF fields	IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz to 80 MHz 6 Vrms in ISM and amateur radio bands between 150 kHz and 80 MHz 80 % AM at 1 kHz for Input a.c. power port
Rated power frequency magnetic fields	IEC 61000-4-8	30 A/m 50 Hz and 60 Hz for enclosure port

EN

11. Guidance and Manufacturer's Declaration

Phenomenon	Basic EMC standard	IMMUNITY TEST LEVELS
Voltage dips	IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 0.5 cycle At $0^\circ, 45^\circ, 90^\circ, 135^\circ, 180^\circ, 225^\circ, 270^\circ$ and 315° for Input a.c. power port
		0 % U_T ; 1 cycle and 70 % U_T ; 25/30 cycles single phase: at 0° for Input a.c. power port
Voltage interruptions	IEC 61000-4-11	0 % U_T ; 250/300 cycle for Input a.c. power port
<p>Note: U_T is the A.C. mains voltage prior to application of the test level.</p>		

Table 3 - Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communications device

Test frequency (MHz)	Band (MHz)	Service	Modulation	Maximum power (W)	Distance (m)	IMMUNITY TEST LEVEL (V/m)
385	380 to 390	TETRA 400	Pulse modulation 18 Hz	1.8	0.3	27
450	430 to 470	GMRS 460, FRS 460	FM ± 5 kHz deviation 1 kHz sine	2	0.3	28
710	704 to 787	LTE Band 13, 17	Pulse modulation 217 Hz	0.2	0.3	9
745						
780						
810	800 to 960	GSM 800/900, TETRA 800, I den 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulse modulation 18 Hz	2	0.3	28
870						
930						
1720	1700 to 1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1, 3, 4, 25; UMTS	Pulse modulation 217 Hz	2	0.3	28
1845						
1970						
2450	2400 to 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	Pulse modulation 217 Hz	2	0.3	28
5240	5100 to 5800	WLAN 802.11 a/n	Pulse modulation 217 Hz	0.2	0.3	9
5500						
5785						

EN

EMC tests have included the AC-adaptor as included with the product.

11. Guidance and Manufacturer's Declaration

The **Bluetooth**[®] word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

App Store and App Store logo are service marks of Apple Inc., registered in the U.S and other countries.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

12. Useful Information

What is Blood Pressure?

Blood pressure is a measure of the force of blood flowing against the walls of the arteries. Arterial blood pressure is constantly changing during the course of the heart's cycle.

The highest pressure in the cycle is called the Systolic Blood Pressure; the lowest is the Diastolic Blood Pressure. Both pressures, the Systolic and Diastolic, are necessary to enable a physician to evaluate the status of a patient's blood pressure.

EN

What is Arrhythmia?


Arrhythmia is a condition where the heartbeat rhythm is abnormal due to flaws in the bio-electrical system that drives the heartbeat. Typical symptoms are skipped heartbeats, premature contraction, an abnormally rapid (tachycardia) or slow (bradycardia) pulse.

What is Afib?

Atrial fibrillation (also called Afib or AF) is a quivering or irregular heartbeat (arrhythmia) that can lead to blood clots, stroke, heart failure and other heart-related complications. During atrial fibrillation, the heart's two upper chambers (the atria) beat chaotically and irregularly — out of coordination with the two lower chambers (the ventricles) of the heart. Episodes of atrial fibrillation can come and go, or you may develop atrial fibrillation that doesn't go away and may require treatment.

Afib indicator function detects the possibility of Afib with an accuracy of 94.2 % (with sensitivity of 95.5 % and specificity of 93.8 %) as demonstrated in the study* with Single-lead ECG as reference measurement.

* M. Ishizawa, T. Noma, T. Minamino et al. Multiple measurements with automated blood pressure monitor can detect atrial fibrillation with high sensitivity and specificity in general cardiac patients, ESC Congress 2018

Manufacturer 	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN		
EU-representative <table border="1" data-bbox="52 768 228 827"> <tr> <td data-bbox="52 768 135 827">EC</td> <td data-bbox="135 768 228 827">REP</td> </tr> </table>	EC	REP	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS www.omron-healthcare.com
EC	REP		
Importer in EU	www.omron-healthcare.com		
Production facility	OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD. No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Services-Urban Complex, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam		
Exclusive distributor and importer of OMRON medical equipment in Russia	“ComplectServise Co Ltd” 4, building 10, attic, Solnechnogorskaya street, Moscow 125413, Russia www.csmedica.ru		



**Измеритель артериального
давления и частоты пульса
автоматический**

M7 Intelli IT (ALRU)

Руководство по эксплуатации



Содержание

Введение	RU2	4.3 Выключение/включение функции Bluetooth	RU33
Принцип работы	RU2	5. Использование функции памяти	RU34
Инструкции по технике безопасности	RU2	5.1 Просмотр хранящихся в памяти измерений	RU34
Назначение	RU2	5.2 Просмотр среднего значения	RU35
Сфера применения	RU3	5.3 Просмотр средних значений за неделю	RU36
Круг пользователей	RU3	6. Прочие настройки	RU38
Обстоятельства, в которых следует проконсультироваться с врачом	RU3	6.1 Удаление всех хранящихся в памяти измерений	RU38
Показания к применению	RU4	6.2 Восстановление на приборе настроек по умолчанию ...	RU39
Противопоказания	RU4	7. Устранение ошибок и неисправностей	RU41
Побочные эффекты	RU4	8. Техническое обслуживание	RU48
Текущий ремонт	RU4	8.1 Техническое обслуживание	RU48
Перед первым применением ...	RU4	8.2 Хранение	RU48
Важная информация по безопасности	RU5	8.3 Очистка и дезинфекция ...	RU49
1. Знакомство с прибором ...	RU9	8.4 Калибровка и обслуживание	RU49
1.1 Комплект поставки	RU9	9. Описание принадлежностей, медицинских изделий или изделий, не являющихся медицинскими, но предусмотренных для использования в комбинации с измерителем артериального давления и частоты пульса автоматическим OMRON M7 Intelli IT (ALRU).....	RU50
1.2 Электронный блок и манжета	RU9	10. Технические характеристики	RU51
1.3 Дисплей и символы	RU11	11. Перечень применяемых производителем национальных стандартов	RU55
2. Подготовка к работе	RU18	12. Полезная информация	RU70
2.1 Установка элементов питания	RU18		
2.2 Использование адаптера переменного тока	RU19		
2.3 Установка даты и времени	RU20		
2.4 Советы по измерению артериального давления ...	RU21		
2.5 Расположение манжеты на плече	RU22		
2.6 Правильная поза при измерении	RU25		
2.7 Выбор идентификатора пользователя	RU25		
3. Использование прибора без мобильного устройства ...	RU26		
3.1 Выполнение измерений ...	RU26		
4. Использование прибора с мобильным устройством	RU31		
4.1 Синхронизация прибора с мобильным устройством ...	RU31		
4.2 Выполнение измерений ...	RU32		

Введение

Благодарим за покупку измерителя артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU).

Принцип работы

Пульсовая волна, создаваемая при сокращении сердца, фиксируется как давление внутри манжеты и считается артериальным давлением. При определенном давлении внутри манжеты кровотоки останавливаются, но воздействие пульсовой волны на давление внутри манжеты продолжается, что вызывает осцилляции. Далее, давление в манжете постепенно снижается, а осцилляции усиливаются и достигают своего пика. В дальнейшем, снижение давления в манжете приводит к ослаблению осцилляций. Давление внутри манжеты и взаимосвязь между усилением и ослаблением осцилляций в ней регистрируется в память прибора, рассчитывается микропроцессором и определяется как величина артериального давления. Осциллометрический метод не определяет величину артериального давления мгновенно, как это делает автоматический измеритель микрофонного типа, использующий аускультативный метод. Он скорее определяет артериальное давление на основе серии изменяемых кривых, как объяснено выше. Таким образом, он практически не подвержен влиянию внешних шумов, электрического скальпеля или других хирургических электроинструментов.

Инструкции по технике безопасности

Настоящее руководство по эксплуатации содержит важную информацию об измерителе артериального давления и частоты пульса автоматическом OMRON M7 Intelli IT (ALRU). Для обеспечения безопасной и правильной эксплуатации этого прибора необходимо ПРОЧЕСТЬ и УСВОИТЬ все эти инструкции. **Если эти инструкции непонятны или вызывают вопросы, то перед началом эксплуатации этого прибора обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции торговой марки OMRON. Проконсультируйтесь с лечащим врачом относительно конкретных значений Вашего артериального давления.**

Назначение

Прибор предназначен для неинвазивных измерений систолического и диастолического артериального давления крови осциллометрическим методом и определения частоты пульса.

Этот прибор способен определять нарушения ритма, похожие на фибрилляцию предсердий (далее по тексту – «Afib»), «ФП», «мерцательная аритмия»). Помните, что этот прибор не предназначен для диагностики Afib (ФП). Диагноз Afib (ФП) может быть подтвержден только с помощью электрокардиограммы (ЭКГ). При появлении символа Afib обратитесь к своему врачу.

RU

RU2

Сфера применения

Прибор предназначен для использования преимущественно в домашних условиях.

Круг пользователей

Этот прибор предназначен для измерения артериального давления у взрослых от 18 лет и старше, у которых окружность плеча соответствует размеру манжеты.

Обстоятельства, в которых следует проконсультироваться с врачом

OMRON рекомендует всегда консультироваться с медицинским специалистом перед началом использования домашнего медицинского оборудования.

Самостоятельная постановка диагноза и самолечение без должного профессионального медицинского надзора может привести к неправильному или неполному диагнозу и/или к неправильной дозировке лекарственных средств. В случае если результаты измерения или эффект от лечения не совпадает с ожидаемым, OMRON рекомендует проконсультироваться в медицинском специалистом.

Проконсультируйтесь с лечащим врачом, прежде чем использовать прибор при часто встречающихся аритмиях (например, предсердная или желудочковая экстрасистолия или мерцательная аритмия), артериосклерозе, сниженной перфузии, диабете, беременности, преэклампсии или почечной недостаточности.

Проконсультируйтесь с лечащим врачом прежде, чем использовать этот прибор на плече, если на нем есть внутрисосудистый доступ или вводятся лекарства, или если имеется артериовенозная (А-В) фистула, поскольку в этом случае возможно временное прекращение кровотока, способное привести к повреждению.

Если Вы страдаете серьезными нарушениями кровообращения или заболеваниями крови, то перед использованием прибора необходимо проконсультироваться с лечащим врачом, поскольку нагнетание воздуха в манжету может привести к образованию синяков.

Проконсультируйтесь с лечащим врачом перед использованием этого прибора, если Вы перенесли мастэктомию.

Если нарушения ритма продолжаются, рекомендуем обратиться к лечащему врачу и следовать его указаниям.

Показания к применению

Данный продукт может быть использован для контроля артериального давления и частоты пульса с целью подтверждения эффективности лечения или применения программ по улучшению образа жизни. Данный продукт может быть использован для отслеживания этих параметров в домашних условиях.

Противопоказания

Данный продукт не должен быть использован в случае если место наложения манжеты травмировано или повреждено или применяется другая терапия препятствующая правильному использованию прибора. Данный продукт не должен быть использован если пациент находится в состоянии повышенного нервного возбуждения, так как результаты измерения не будут отражать актуальные значения артериального давления.

НЕ НАДЕВАЙТЕ манжету во время использования капельницы или при переливании крови.

Не используйте этот прибор для измерения давления у детей и лиц, не отвечающих за свои действия.

Побочные эффекты

- **НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ** измерения чаще, чем необходимо, поскольку вследствие ограничения кровотока возможно образование синяков.
- Нагнетание большого давления, чем требуется может привести к образованию синяков на плече в месте наложения манжеты.
- Прекратите использование прибора и обратитесь к лечащему врачу при появлении раздражения на коже или возникновении неприятных ощущений.

Текущий ремонт

Помимо замены элементов питания (где применимо) и присоединения рекомендуемых дополнительно приобретаемых принадлежностей (перечислены в руководстве по эксплуатации) вследствие их износа, никакие другие вмешательства в конструкцию прибора не допускаются. В случае обнаружения дефекта обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции торговой марки OMRON по адресу, указанному на упаковке изделия, в гарантийном талоне или руководстве по эксплуатации.

Перед первым применением

Извлеките тонометр из упаковки, осмотрите его и убедитесь в отсутствии повреждений. Если прибор поврежден, **НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ** им и обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции торговой марки OMRON.

Важная информация по безопасности

Перед началом использования прибора прочтите в этом руководстве по эксплуатации раздел **Важная информация по безопасности**.

Для Вашей безопасности неукоснительно выполняйте инструкции, приведенные в настоящем руководстве по эксплуатации.

Сохраните его для получения необходимых сведений в будущем. **ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ С ЛЕЧАЩИМ ВРАЧОМ** относительно конкретных значений Вашего артериального давления.

⚠ Предупреждение! Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелым травмам.

- Не используйте этот прибор для измерения давления у детей и лиц, не отвечающих за свои действия.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** самостоятельно назначать себе лечение на основе результатов, полученных с помощью этого прибора. Принимайте препараты в соответствии с назначением лечащего врача. **ТОЛЬКО** квалифицированный врач может ставить диагноз и лечить гипертонию и Afib (ФП).
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** прибор на руке, если она травмирована или осуществляется ее лечение.
- **НЕ НАДЕВАЙТЕ** манжету во время использования капельницы или при переливании крови.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** данный прибор вблизи высокочастотного (ВЧ) хирургического оборудования, оборудования для магниторезонансной терапии (МРТ) или аппаратов компьютерной томографии (КТ). Это может нарушать работу приборов и/или приводить к неточным результатам.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** этот прибор в среде, насыщенной кислородом и вблизи воспламеняющихся газов.
- Проконсультируйтесь с лечащим врачом, прежде чем использовать прибор при часто встречающихся аритмиях (например, предсердная или желудочковая экстрасистолия или мерцательная аритмия), артериосклерозе, сниженной перфузии, диабете, беременности, преэклампсии или почечной недостаточности. **ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ**, что любое из этих состояний, а также движения, тремор или дрожание пациента, могут повлиять на показания прибора.
- **НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ** не ставьте себе диагноз и не лечите себя на основании полученных результатов. **ОБЯЗАТЕЛЬНО** консультируйтесь с лечащим врачом.
- Во избежание удушья храните воздухопроводную трубку и адаптер переменного тока в местах, недоступных для детей.
- Изделие содержит мелкие детали, которые при проглатывании младенцем могут стать причиной удушья.

Передача данных

- Этот прибор излучает радиочастотную (РЧ) энергию в диапазоне 2,4 ГГц. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** этот прибор в местах, где на использование радиочастотной энергии налагаются ограничения (например, на борту самолета или в больницах). В местах с ограничениями на использование радиочастотной энергии отключите функцию Bluetooth® на приборе, извлеките элементы питания и/или отключите адаптер переменного тока.

Использование адаптера переменного тока

- **НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ** адаптером переменного тока при повреждении тонометра или сетевого шнура адаптера переменного тока. Если тонометр или сетевой шнур поврежден, немедленно отключите питание и извлеките адаптер переменного тока из розетки.
- Включайте адаптер переменного тока только в розетку с соответствующим напряжением. **НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ** к розетке с разветвителем.
- **КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подключать адаптер переменного тока к розетке или отключать его мокрыми руками.
- **НЕ РАЗБИРАЙТЕ** адаптер переменного тока и не пытайтесь отремонтировать его.

Использование элементов питания

- Храните элементы питания в местах, недоступных для детей.

RU



Внимание!

Обозначает потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней тяжести пользователя или пациента, или же к повреждению оборудования или другого имущества.

- Прекратите использование прибора и обратитесь к лечащему врачу при появлении раздражения на коже или возникновении неприятных ощущений.
- Проконсультируйтесь с лечащим врачом прежде, чем использовать этот прибор на плече, если на нем есть внутрисосудистый доступ или вводятся лекарства, или если имеется артериовенозная (А-В) фистула, поскольку в этом случае возможно временное прекращение кровотока, способное привести к повреждению.
- Проконсультируйтесь с лечащим врачом перед использованием этого прибора, если Вы перенесли мастэктомию.
- Если Вы страдаете серьезными нарушениями кровообращения или заболеваниями крови, то перед использованием прибора необходимо проконсультироваться с лечащим врачом, поскольку нагнетание воздуха в манжету может привести к образованию синяков.
- **НЕ ВЫПОЛНЯЙТЕ** измерения чаще, чем необходимо, поскольку вследствие ограничения кровотока возможно образование синяков.
- Нагнетайте воздух в манжету **ТОЛЬКО** если она обернута вокруг плеча.
- Снимите манжету, если воздух не выходит из манжеты автоматически после завершения измерения.
- Если прибор неисправен, он может нагреться. В этом случае **НЕ ДОТРАГИВАЙТЕСЬ** до прибора.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** этот прибор ни для каких целей, кроме измерения артериального давления и определения возможного наличия Afib (ФП).
- При измерении убедитесь, что на расстоянии 30 см от прибора нет сотовых телефонов или других электрических устройств, излучающих электромагнитные волны. Это может нарушать работу приборов и/или приводить к неточным результатам.
- **НЕ РАЗБИРАЙТЕ** прибор или другие компоненты и не пытайтесь ремонтировать их.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** в местах повышенной влажности или возможного попадания воды внутрь прибора. Это может привести к повреждению прибора.

RU6

- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** этот прибор в движущемся транспортном средстве (например, в автомобиле или в самолете).
- **НЕ ДОПУСКАЙТЕ** падения тонометра и не подвергайте его сильным сотрясениям или вибрациям.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** данный прибор в местах с высокой или низкой влажностью или при высоких или низких температурах. См. раздел 10.
- Во время измерения следите за тем, чтобы прибор на плече не вызывал ограничения кровотока в течение долгого времени.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** данный прибор в среде интенсивного применения оборудования (например, в поликлинике или в кабинете врача).
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** прибор одновременно с другим медицинским электрическим оборудованием (класса ME). Это может нарушать работу приборов и/или приводить к неточным результатам.
- В течение 30 минут до измерения не следует принимать ванну, пить алкогольные напитки или кофе, курить, выполнять физические упражнения или принимать пищу.
- Перед измерением необходимо отдохнуть не менее 5 минут.
- Перед выполнением измерений снимите с плеча плотно прилегающую одежду или плотно закатанный рукав.
- Не двигайтесь и **НЕ РАЗГОВАРИВАЙТЕ** во время измерения.
- Используйте манжету **ТОЛЬКО** у пациентов, у которых окружность плеча находится в указанном для манжеты диапазоне.
- Перед выполнением измерений убедитесь, что температура прибора соответствует комнатной. Выполнение измерений после резкого перепада температур может привести к получению неточных значений. Если прибор планируется использовать при температуре, указанной в условиях эксплуатации после того, как он хранился при максимальной или минимальной температуре хранения (см. раздел 10. Технические характеристики), компания OMRON рекомендует подождать приблизительно 2 часа, чтобы прибор нагрелся или охладился. Для получения дополнительной информации о температуре эксплуатации и хранения/ транспортирования (см. раздел 10. Технические характеристики).
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** прибор после истечения срока службы. См. раздел 10.
- **НЕ СГИБАЙТЕ** манжету и воздуховодную трубку чрезмерно.
- Выполняя измерения, **НЕ ПЕРЕГИБАЙТЕ** и не перекручивайте воздуховодную трубку. Это может привести к опасной травме вследствие прерывания кровообращения.
- При отсоединении воздушного штекера следует тянуть за пластиковый воздушный штекер в основании трубки, а не за саму трубку.
- Используйте **ТОЛЬКО** адаптер переменного тока, манжету, элементы питания и принадлежности, предназначенные для использования с данным прибором. Использование других адаптеров переменного тока, манжет и элементов питания может привести к повреждению тонометра и/или может быть опасным для него.
- Используйте **ТОЛЬКО** предназначенную для данного прибора манжету. Использование других манжет может привести к получению неправильных значений.

- Нагнетание большего давления, чем требуется может привести к образованию синяков на плече в месте наложения манжеты. **ПРИМЕЧАНИЕ:** для получения дополнительной информации см. «Если систолическое давление выше 210 мм рт.ст.» в разделе 3 этого руководства по эксплуатации.
- Прочитайте рекомендации «Надлежащая утилизация прибора» в разделе 11 и следуйте им при утилизации прибора и используемых с ним принадлежностей или дополнительных запасных частей.

Передача данных

- **НЕ ЗАМЕНЯЙТЕ** элементы питания и не отключайте адаптер переменного тока во время передачи результатов измерений на смартфон. Это может привести к неправильной работе прибора и ошибке при передаче результатов измерений артериального давления.

Использование адаптера переменного тока

- Полностью вставьте адаптер переменного тока в розетку.
- При отключении адаптера переменного тока от розетки возьмитесь за корпус адаптера. **НЕ ТЯНИТЕ** за сетевой шнур.
- При обращении с сетевым шнуром адаптера переменного тока:
НЕ ДОПУСКАЙТЕ повреждения шнура.
НЕ ЛОМАЙТЕ его.
НЕ РАЗБИРАЙТЕ его.
НЕ СГИБАЙТЕ и не тяните его с усилием.
НЕ СКРУЧИВАЙТЕ его.
 Не завязывайте его в узел во время использования.
НЕ ЗАЩЕМЛЯЙТЕ его.
НЕ СТАВЬТЕ на него тяжелые предметы.
- Полностью удаляйте пыль со штекера адаптера переменного тока.
- Отключайте электронный блок от электрической розетки, когда он не используется.
- Отключайте адаптер переменного тока перед очисткой прибора.

Использование элементов питания

- При установке элементов питания **ОБЯЗАТЕЛЬНО** соблюдайте полярность.
- Для данного прибора используйте **ТОЛЬКО** 4 щелочных или марганцевых 4 элемента питания типа «AA». **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** элементы питания другого типа. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** новые и старые элементы питания вместе. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** вместе элементы питания разных марок.
- Вынимайте элементы питания, если прибор не предполагается использовать в течение длительного времени.
- При попадании в глаза электролита из элемента питания немедленно промойте их большим количеством чистой воды. Немедленно обратитесь к своему лечащему врачу.
- При попадании электролита из элемента питания на кожу немедленно промойте кожу большим количеством чистой теплой воды. Если раздражение, травма или боль сохраняются, обратитесь к своему лечащему врачу.
- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** элементы питания после истечения их срока годности.
- Периодически проверяйте элементы питания, чтобы убедиться в их работоспособности.

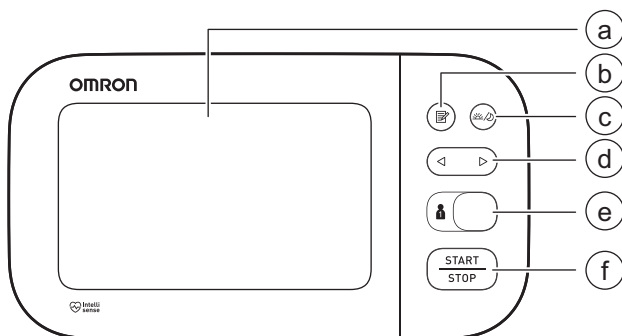
1. Знакомство с прибором

1.1 Комплект поставки

Электронный блок, манжета компрессионная НЕМ-FL31, адаптер переменного тока ННР-СМ01, элементы питания типа «АА», 4 шт., чехол для хранения прибора, руководство по эксплуатации, инструкция по установке приложения, гарантийный талон, журнал для записи артериального давления

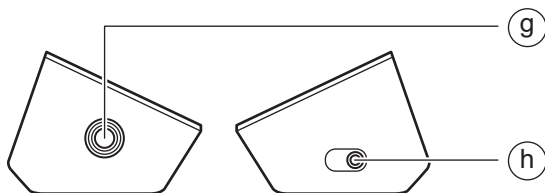
1.2 Электронный блок и манжета

Передняя панель электронного блока



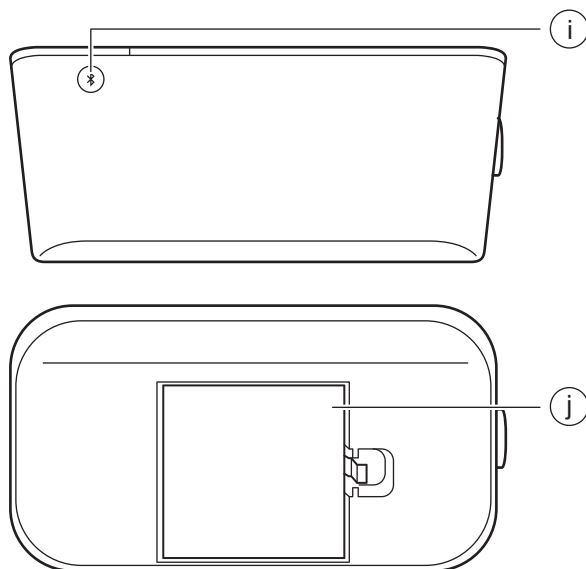
- (a) Дисплей
- (b) Кнопка [Память]
- (c) Кнопка [Утреннее/вечернее среднее значение]
- (d) Кнопка [Вперед/Назад]
- (e) Переключатель [Выбор идентификатора пользователя]
- (f) Кнопка [START/STOP] (включение/выключение)

Электронный блок с левой и правой стороны



- ⓖ Воздушное гнездо
- ⓓ Гнездо адаптера переменного тока

Электронный блок сзади и снизу



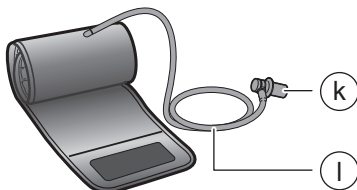
- ⓓ Кнопка [Подключение]
(Дата/Время)
- ⓓ Отсек для элементов питания

1. Знакомство с прибором

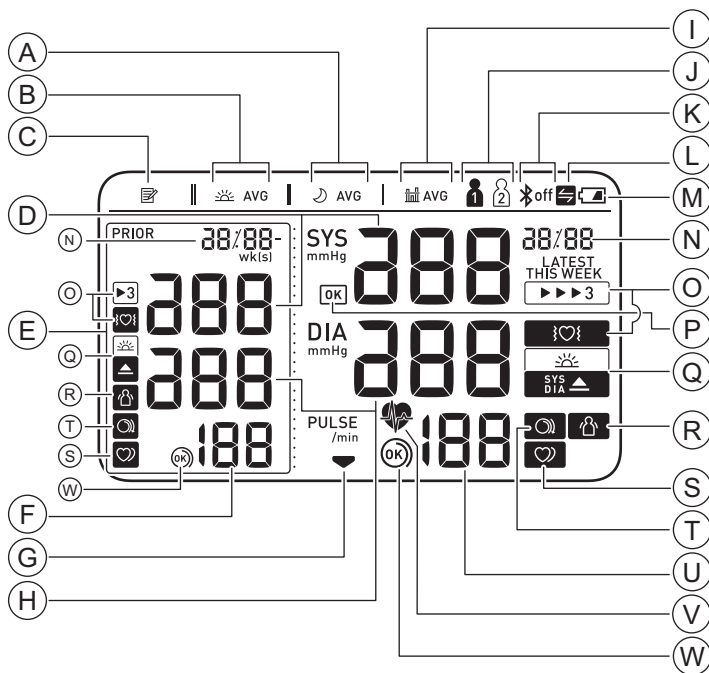
Манжета

(Окружность руки: 22 - 42 см)

- (k) Воздушный штекер
- (l) Воздуховодная трубка









1.3 Дисплей и символы








- Ⓐ Индикатор вечернего среднего значения
- Ⓑ Индикатор среднего утреннего значения
- Ⓒ Пиктограмма памяти
- Ⓓ Систолическое артериальное давление (SYS)
- Ⓔ Дисплей сравнения
- Ⓕ Значение частоты пульса (PULSE)/номер ячейки памяти
- Ⓖ Индикатор декомпрессии
- Ⓗ Диастолическое артериальное давление (DIA)
- Ⓘ Пиктограмма среднего значения
- Ⓝ Значок идентификатора пользователя
- Ⓚ Индикатор включения/выключения функции Bluetooth
- Ⓛ Индикатор синхронизации
- Ⓜ Индикатор низкого уровня заряда элементов питания / Индикатор разряженных элементов питания
- Ⓝ Дата / Время / Число последовательных измерений при Afib (ФП)
- Ⓞ Индикатор режима Afib (ФП) / Индикатор Afib (ФП)
- Ⓟ Символ ОК
- Ⓠ Индикатор повышенного давления/Индикатор повышенного утреннего давления
- Ⓡ Индикатор движения
- Ⓢ Индикатор нерегулярного сердцебиения
- Ⓣ Индикатор правильной фиксации манжеты (наложена слишком свободно)
- Ⓤ Отображение частоты сердечных сокращений / Счетчик интервалов при Afib (ФП)
- Ⓥ Индикатор сердцебиения
- Ⓦ Индикатор правильной фиксации манжеты (ОК)





1. Знакомство с прибором

Ⓐ	 AVG	Индикатор вечернего среднего значения Отображается при просмотре среднего недельного значения при измерении вечером на протяжении 7 последних недель.
Ⓑ	 AVG	Индикатор среднего утреннего значения Отображается при просмотре среднего недельного значения при измерении утром на протяжении 7 последних недель.
Ⓒ		Пиктограмма памяти Отображается при просмотре значений, записанных в памяти.
Ⓓ Систолическое артериальное давление (SYS)		
Ⓔ Дисплей сравнения Отображает прошлые значения. Для получения более подробной информации см. раздел 5.		
Ⓕ Значение частоты пульса (PULSE)/номер ячейки памяти Частота пульса отображается после измерения. При нажатии кнопки  перед отображением частоты сердечных сокращений примерно 1,5 секунды на дисплее отображается номер ячейки памяти.		
Ⓖ		Индикатор декомпрессии Отображается во время выпуска воздуха из манжеты.
Ⓗ Диастолическое артериальное давление (DIA)		
Ⓘ	 AVG	Пиктограмма среднего значения Мигает при просмотре среднего значения из последних 2-х или 3-х значений, полученных за последние 10 минут.

ⓐ		Значок идентификатора пользователя Номер идентификатора пользователя отображается во время выбора пользователя с помощью переключателя [Выбор идентификатора пользователя].
ⓑ		Индикатор включения функции Bluetooth Отображается во время передачи значений.
	 off	Индикатор выключения функции Bluetooth Отображается, если функция Bluetooth выключена.
ⓓ		Индикатор синхронизации Мигает/отображается, если данные необходимо передать, поскольку память или почти заполнена, или заполнена полностью. Сразу после синхронизации прибора с мобильным устройством значения необходимо немедленно передать, пока прибор не удалил наиболее раннее значение. На одного пользователя в памяти прибора может сохраняться до 100 значений.
ⓓ		Индикатор низкого уровня заряда элементов питания Мигает при низком заряде элементов питания.
		Индикатор разряженных элементов питания Отображается, если элементы питания разряжены.
ⓓ	Дата / Время / Число последовательных измерений при Afib (ФП)	





1. Знакомство с прибором

○		<p>Индикатор режима Afib (ФП) Отображается, если измерение выполняется при включенном режиме Afib (ФП). В режиме Afib (ФП) автоматически выполняется 3 последовательных измерения с 30-секундным интервалом, после чего отображается среднее значение. Об использовании режима Afib (ФП) см. подраздел 3.1. О просмотре значений, полученных в режиме ФП, см. подраздел 5.1.</p>
		<p>Индикатор Afib (ФП) Отображается, если при измерении в режиме Afib (ФП) была определена вероятность фибрилляции предсердий (мерцательная аритмия). В режиме Afib (ФП) это нарушение ритма определяется при отклонении +/- 25 % от среднего ритма, полученного при измерении артериального давления. Если эти нарушения ритма продолжают, рекомендуем обратиться к лечащему врачу и следовать его указаниям.</p>
P		<p>Символ ОК Мигает, если прибор подключен к мобильному устройству, или если измерения успешно переданы.</p>
Q	 	<p>Индикатор повышенного артериального давления Отображается, если систолическое артериальное давление 135 мм рт.ст. или выше и/или диастолическое артериальное давление 85 мм рт.ст. или выше.</p> <p>Индикатор утреннего повышенного давления Отображается, если среднее утреннее значение за неделю 135/85 мм рт.ст. или выше.</p>

<p>Ⓡ</p>		<p>Индикатор движения Отображается вместе с результатом измерения, если во время измерения было движение тела. Функция обнаружения движения тела отключается, если при измерении в режиме Afib (ФП) была определена вероятность Afib (ФП) или нерегулярного сердцебиения. В таком случае снимите манжету и подождите 2 - 3 минуты. Затем повторно наложите манжету, оставайтесь в покое и повторите измерение.</p>
<p>Ⓢ</p>		<p>Индикатор нерегулярного сердцебиения Отображается, если во время измерения 2 или более раз определяется нерегулярный ритм. Не отображается при измерении в режиме Afib (ФП).</p> <p>Нерегулярный ритм сердцебиения (аритмия) — это ритм, который на 25 % медленнее или на 25 % быстрее среднего ритма, определенного измерителем при измерении артериального давления.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Индикатор нерегулярного сердцебиения может отображаться, если прибор определил движение руки. Для получения более подробной информации см. раздел 7.</p> <p>Если эти нарушения ритма продолжают, рекомендуем обратиться к лечащему врачу и следовать его указаниям.</p>
<p>Ⓣ</p>		<p>Индикатор правильной фиксации манжеты (наложена слишком свободно) Отображается, если манжета неправильно обхватывает плечо во время измерения. Также отображается во время просмотра прошлых измерений.</p>
<p>Ⓤ</p>		<p>Отображение частоты пульса / Счетчик интервалов при Afib (ФП) Частота пульса отображается после измерения. В режиме Afib (ФП) считаются секунды перед следующим измерением.</p>

RU

1. Знакомство с прибором

		Индикатор сердцебиения Мигает во время измерения.
		Индикатор правильной фиксации манжеты (OK) Отображается, если манжета наложена на плечо достаточно плотно. Также отображается во время просмотра прошлых измерений.

Различия между индикатором Afib (ФП) (фибрилляции предсердий или мерцательной аритмии) и индикатором нерегулярного сердцебиения (аритмии).

Функция индикатора Afib (ФП): определяет вероятность Afib (ФП) при трехкратном измерении. (основано на результатах клинического исследования*)

Функция нерегулярного сердцебиения: определяет нерегулярные сердечные сокращения, включая Afib (ФП), при однократном измерении.

* М. Ишизава, Т. Нома, Т. Минамино и соавт. Многократные измерения с помощью автоматического монитора артериального давления с высокой чувствительностью и специфичностью могут обнаружить мерцательную аритмию у пациентов с сердечной недостаточностью, ESC Congress 2018

2018 ЕОАГ/ЕОК Рекомендации по лечению больных с артериальной гипертензией**

Определения гипертензии по уровню артериального давления на приеме у врача и дома

	У врача	Дома
Систолическое артериальное давление	≥ 140 мм рт.ст.	≥ 135 мм рт.ст.
Диастолическое артериальное давление	≥ 90 мм рт.ст.	≥ 85 мм рт.ст.

Эти границы определены на основании статистических показателей артериального давления.

** Европейское общество артериальной гипертензии (ЕОАГ, ESH)
Европейское общество кардиологов (ЕОК, ESC).

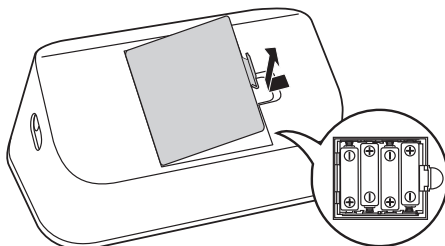
▲Предупреждение!

- НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не ставьте себе диагноз и не лечите себя на основании полученных результатов. **ОБЯЗАТЕЛЬНО** консультируйтесь с лечащим врачом.

2. Подготовка к работе

2.1 Установка элементов питания

1. Нажмите на защелку на крышке отсека для элементов питания и откройте ее.

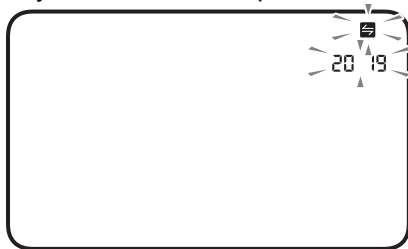


2. Установите 4 элемента питания «AA» соблюдая полярность, указанную в отсеке для элементов питания.


3. Закройте крышку отсека для элементов питания.

Если элементы питания установлены правильно, на дисплее мигает значение года.

Для того, чтобы установить дату и время вручную, см. подраздел 2.3. Для того, чтобы синхронизировать прибор для автоматической установки даты и времени, см. подраздел 4.1.



Примечание

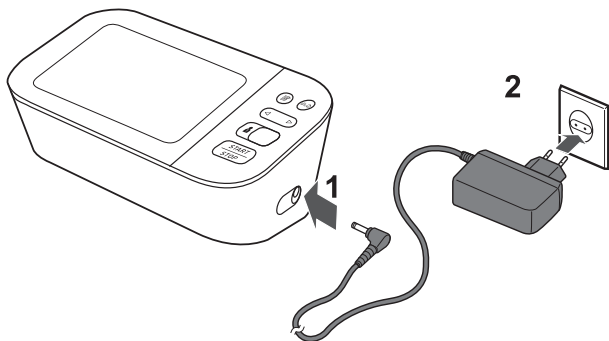
- Если на дисплее мигает индикатор «», рекомендуется заменить элементы питания.
- Для замены элементов питания выключите прибор и извлеките элементы питания. Затем одновременно вставьте 4 новых элемента питания.
- При замене элементов питания предыдущие измерения не удаляются.
- Элементы питания из комплекта поставки могут проработать меньше, чем новые.
- Утилизация элементов питания должна осуществляться в соответствии с местными нормативами.

2.2 Использование адаптера переменного тока

Примечание

- Не размещайте тонометр в местах, где подключение или отключение адаптера переменного тока представляет трудности.
- Рекомендуется постоянно держать элементы питания внутри прибора даже при использовании адаптера переменного тока. Если адаптер переменного тока используется, когда элементы питания в приборе отсутствуют, может понадобиться каждый раз устанавливать дату и время после отключения и подключения адаптера переменного тока. При этом значения из памяти не удаляются.

1. **Вставьте штекер адаптера переменного тока в гнездо для адаптера, расположенное справа на электронном блоке.**



2. **Включите адаптер переменного тока в электрическую розетку.**

Для отключения адаптера переменного тока сначала отключите его от электрической розетки, а затем отключите штекер адаптера от электронного блока.

⚠ Внимание!

- Используйте **ТОЛЬКО** адаптер переменного тока, манжету, элементы питания и принадлежности, предназначенные для использования с данным прибором. Использование других адаптеров переменного тока, манжет и элементов питания может привести к повреждению тонометра и/или может быть опасным для него.

2.3 Установка даты и времени

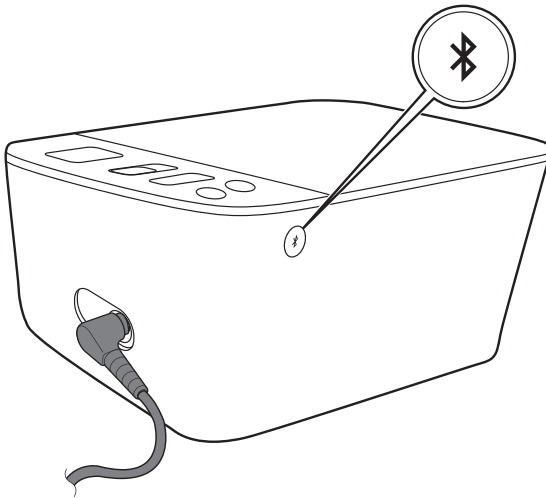
Примечание

- Перед первым измерением установите на приборе нужную дату и время.
- При синхронизации прибора с приложением «OMRON connect» дата и время устанавливаются автоматически. См. подраздел 4.1.
- Если элементы питания установлены правильно, на дисплее тонометра мигает значение года.


- 1. Если ничего не отображается, нажмите кнопку  (на задней поверхности прибора), чтобы отобразить значение года.**


RU


Если значение года уже отображается, пропустите этот шаг.

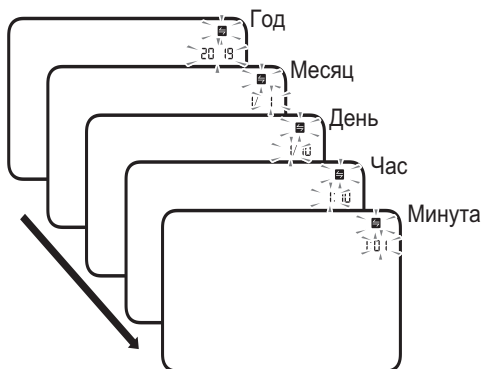


- 2. Чтобы настроить значение года, нажмите кнопку  или .**

Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы быстро увеличить значение года.

Нажмите и удерживайте кнопку , чтобы быстро уменьшить значение года.


- 3. Чтобы подтвердить значение года, нажмите кнопку . После этого начинает мигать значение месяца. Повторите те же шаги, чтобы настроить месяц, день, часы и минуты.**



- 4. Нажмите кнопку , чтобы сохранить настройку.**

Через 3 секунды после того, как в этой последовательности были установлены минуты, прибор автоматически выключается.

Примечание

- Если необходимо выполнить сброс даты и времени, установите элементы питания или нажмите кнопку , затем установите дату и время по пунктам, как указано выше.
- Если дата и время не установлены, во время или после измерения будет отображаться индикация « - : - - ».

2.4 Советы по измерению артериального давления

Для получения точных результатов выполняйте следующие указания.

- Стресс способствует повышению артериального давления. Не выполняйте измерение во время стресса.
- Измерения необходимо выполнять в тихом месте.
- Важно, чтобы измерения выполнялись в одно и то же время каждый день. Рекомендуется выполнять измерения утром и вечером.

- Не забудьте записать показания артериального давления и частоты пульса, чтобы показать их затем лечащему врачу. Однократное измерение не позволяет получить точное значение артериального давления. Используйте журнал для записи артериального давления, прилагаемый к прибору, и записывайте в него измеренные значения за определенный период времени. Также с веб-сайта www.omron-healthcare.com можно скачать PDF-файлы журнала для записи артериального давления.

⚠ Внимание!

- В течение 30 минут до измерения не следует принимать ванну, пить алкогольные напитки или кофе, курить, выполнять физические упражнения или принимать пищу.
- Перед измерением необходимо отдохнуть не менее 5 минут.

RU

2.5 Расположение манжеты на плече

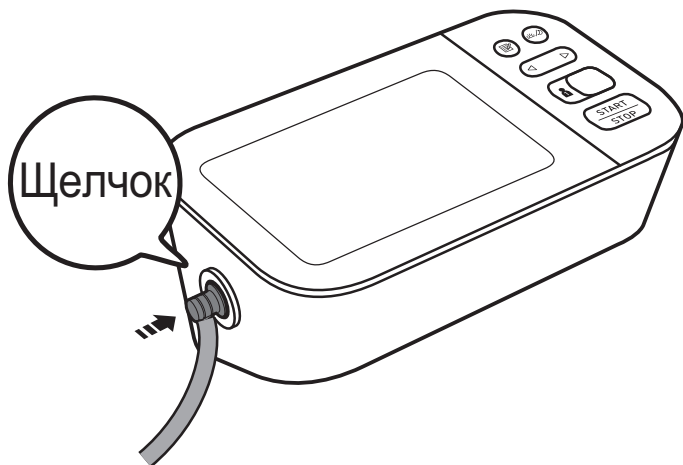
Примечание

- Следующие шаги описаны исходя из того, что манжета наложена на левое плечо. Если измерение выполняется на правом плече, следуйте инструкциям по наложению манжеты на правое плечо («Измерение на правой руке») в конце этого подраздела.
- Артериальное давление на правой руке и левой руке может быть разным; также могут различаться и его измеренные значения. Компания OMRON рекомендует всегда измерять давление на одной и той же руке. В случае существенного различия между значениями на разных руках необходимо обратиться к врачу и определить, на какой руке следует проводить измерения.

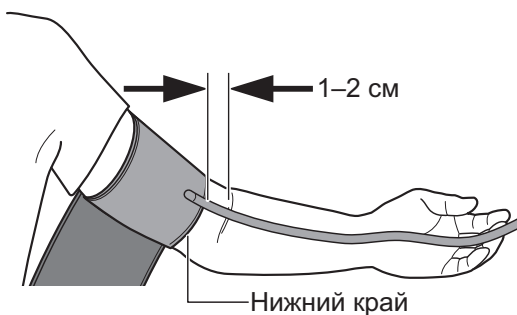
⚠ Внимание!

- Перед выполнением измерений снимите с плеча плотно прилегающую одежду или плотно закатанный рукав.

1. **Присоедините манжету к прибору. Для этого вставьте воздушный штекер в воздушное гнездо осторожно до щелчка.**



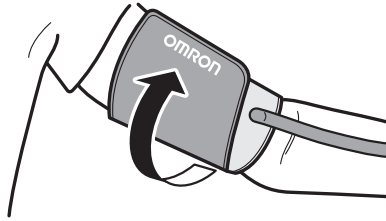
2. **Наложите манжету на верхнюю часть левой руки.**



Примечание

- Нижний край манжеты должен находиться на 1 - 2 см выше локтевого сгиба. Воздуховодная трубка должна быть обращена вниз вдоль внутренней стороны руки и находиться на одной линии со средним пальцем.

3. Убедитесь, что воздуховодная трубка находится на внутренней стороне руки и плотно наложите манжету, чтобы она не перемещалась на руке.



RU

Измерение на правой руке

При измерении давления на правой руке воздуховодная трубка будет проходить сбоку от локтя, вдоль нижней поверхности руки. Соблюдайте осторожность, чтобы не пережать рукой воздуховодную трубку.



2.6 Правильная поза при измерении

При выполнении измерения следует сидеть расслабленно и удобно при комфортной комнатной температуре. Положите руку на стол.

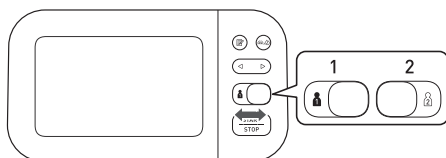
- Сядьте так, чтобы спина и рука опирались на что-либо.
- Полностью поставьте ступни на пол, не кладите ногу на ногу.
- Манжету следует разместить на руке на уровне сердца, при этом рука удобно расположена на столе.



2.7 Выбор идентификатора пользователя

Прибор выполняет измерения и хранит в памяти результаты для 2 пользователей; для этого используется переключатель [Выбор идентификатора пользователя].

- 1. Выберите идентификатор пользователя (1 или 2).**



3. Использование прибора без мобильного устройства

3.1 Выполнение измерений

Прибор можно использовать без синхронизации с мобильным устройством. Для получения информации о синхронизации с мобильным устройством см. подраздел 4.1.

Примечание

- Для прекращения измерения нажмите кнопку [START/STOP] один раз, чтобы выпустить воздух из манжеты.

Внимание!


- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ прибор одновременно с другим медицинским электрическим оборудованием (класса ME). Это может нарушать работу приборов и/или приводить к неточным результатам.
- Не двигайтесь и НЕ РАЗГОВАРИВАЙТЕ во время измерения.

RU



1. Нажмите кнопку [START/STOP].

Перед началом измерения на дисплее отображаются все символы.

2. Не двигайтесь и не разговаривайте до окончания процедуры измерения.


Индикатор «» мигает при каждом сердечном сокращении.

Примечание

- Индикатор «» отображается, если манжета наложена на плечо достаточно плотно.
- Если отображается индикатор «», значит манжета наложена на руку неправильно. Нажмите кнопку [START/STOP], чтобы выключить прибор, затем наложите манжету правильно.

3. Использование прибора без мобильного устройства

После того, как прибор определяет артериальное давление и частоту сердечных сокращений, воздух автоматически выйдет из манжеты. Значения артериального давления и частоты пульса отображаются с предыдущими значениями.

Если систолическое или диастолическое давление высокое (см. подраздел 1.3), отображается индикатор «  ».




3. Нажмите кнопку [START/STOP], чтобы выключить прибор.

Примечание

- Прибор автоматически выключается через 2 минуты.
- Подождите 2 - 3 минуты между измерениями. За время ожидания происходит декомпрессия артерий и они возвращаются к исходному состоянию до измерения. Вам может потребоваться более длительный интервал между измерениями в зависимости от индивидуальных физиологических характеристик.

■ Использование режима Afib (ФП)

Индикатор Afib (ФП)

В режиме Afib (ФП) автоматически выполняется 3 последовательных измерения с 30-секундным интервалом, после чего отображается среднее значение. В случае вероятности Afib (ФП) отображается значок «».

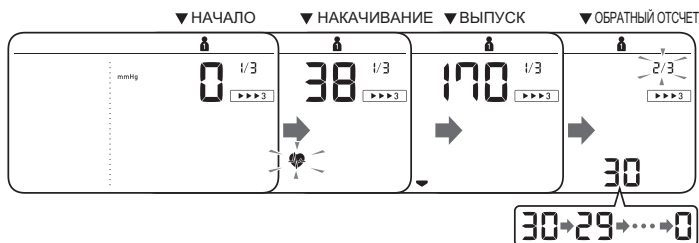
Это не диагноз, а только вероятность обнаружения Afib (ФП). Для обсуждения полученных результатов необходимо обратиться к медицинскому специалисту или лечащему врачу. Если у Вас существуют какие-либо жалобы на самочувствие, обратитесь к медицинскому специалисту.

RU

1. Выберите идентификатор пользователя.
2. Нажмите и удерживайте кнопку [START/STOP] более 2 секунд.
3. Отпустите кнопку [START/STOP], когда на дисплее отобразится « AF ».



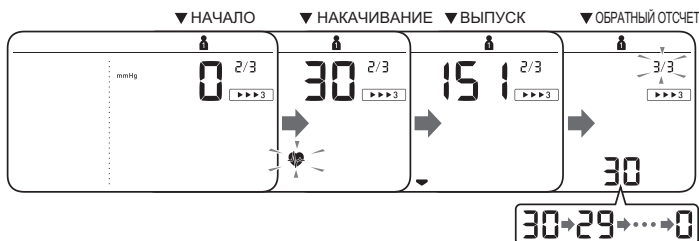
Манжета начнет автоматически наполняться воздухом. После окончания измерения подождите, пока начнется следующее измерение. На дисплее отобразится счетчик 30-секундного интервала.




3. Использование прибора без мобильного устройства

После окончания второго измерения подождите, пока начнется следующее измерение.

На дисплее отобразится счетчик 30-секундного интервала.



После окончания третьего измерения на дисплее отображается среднее значение 3-х измерений. В случае определения Afib (ФП) отображается значок «».



Примечание

- Если отображается символ ошибки «ЕБ», следуйте инструкциям в разделе 7.

О просмотре значений, полученных в режиме Afib (ФП), см. подраздел 5.1.

■ Работа в гостевом режиме

Значения результатов измерений сохраняются в памяти прибора для 2-х пользователей. Гостевой режим используется для единичного измерения артериального давления у другого лица.

Примечание

- Если выбран гостевой режим, то измерения не сохраняются в памяти, и недоступен режим Afib (ФП).

1. Удерживая кнопку , нажмите кнопку [START/STOP].

Значок идентификатора пользователя и дисплей даты/времени не отображаются.



RU

2. Отпустите кнопки и [START/STOP].

Манжета начнет автоматически наполняться воздухом.

■ Если систолическое давление превышает 210 мм рт. ст.

Если систолическое давление превышает 210 мм рт.ст., выполните измерение вручную.

После того, как началось автоматическое наполнение манжеты воздухом, нажмите и удерживайте кнопку [START/STOP] до тех пор, пока прибор не поднимет давление до значения, превышающего ожидаемое систолическое давление на 30 - 40 мм рт.ст.

Примечание

- Манжету нужно наполнять воздухом так, чтобы давление в ней не превышало 299 мм рт.ст.

Внимание!

- Нагнетание большего давления, чем требуется может привести к образованию синяков на плече в месте наложения манжеты.
-

4. Использование прибора с мобильным устройством

4.1 Синхронизация прибора с мобильным устройством

При синхронизации прибора с мобильным устройством дата и время на приборе устанавливаются автоматически.

Список совместимых мобильных устройств см. на сайте www.omronconnect.com/devices/

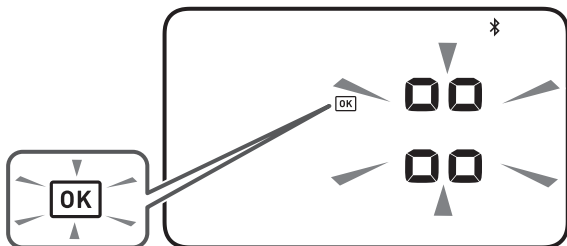
1. **Включите функцию Bluetooth на Вашем мобильном устройстве.**
2. **Загрузите и установите на мобильное устройство бесплатное приложение «OMRON connect».**



Если у Вас уже установлено приложение «OMRON connect» и есть учетная запись, откройте приложение и добавьте новый прибор.

3. **Откройте приложение и следуйте инструкциям по синхронизации, отображаемым на мобильном устройстве.**
4. **Убедитесь, что прибор успешно подключился.**

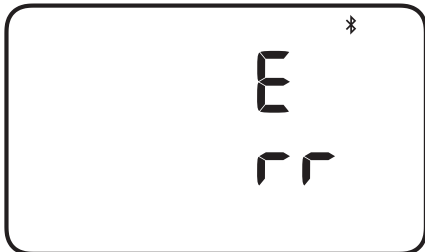
После того, как прибор успешно подключился к мобильному устройству, отображается символ ОК.



5. Нажмите кнопку [START/STOP], чтобы выключить прибор.

Примечание

- Если отображается символ «Err», следуйте инструкциям в приложении «OMRON connect».



- Прибор автоматически выключается через 2 минуты.
- Помните, что компания OMRON не несет ответственности за потерю данных и/или информации в приложении.
- «OMRON connect» является единственным приложением, которое мы рекомендуем использовать с прибором для правильной передачи данных.


4.2 Выполнение измерений

Информацию о том, как начать измерение см. в подразделе 3.1. Откройте приложение на мобильном устройстве и следуйте инструкциям.

Примечание

- Если Ваш профиль зарегистрирован, то при нажатии кнопки [START/STOP] отображается дата Вашего рождения, а значок идентификатора пользователя мигает два раза.
- Регистрация профиля доступна в приложении «OMRON connect». См. подраздел 4.1.
- Убедитесь, что прибор находится не дальше 5 м от мобильного устройства.

■ Автоматическая/ручная передача данных


- Когда включена функция Bluetooth, измерения передаются на мобильное устройство не позднее 1 часа после измерения.
- Чтобы передать измерения вручную, нажмите кнопку .

4.3 Выключение/включение функции Bluetooth

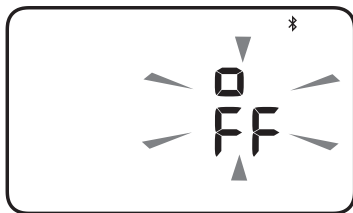
Выключайте функцию Bluetooth в следующих местах, где запрещено использование беспроводного оборудования.

- В самолете
- В больницах
- За границей

По умолчанию функция Bluetooth включена.



1. **Когда прибор выключен, нажмите и удерживайте кнопку  (задняя поверхность электронного блока) дольше 10 секунд.**

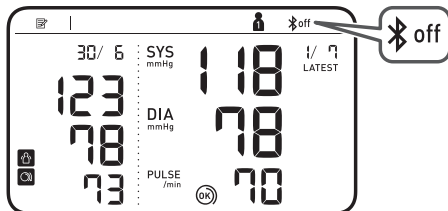
3 раза мигает сообщение «OFF» (выкл).



2. **Нажмите кнопку [START/STOP], чтобы выключить прибор.**

Примечание

- Чтобы включить функцию Bluetooth, нажмите и удерживайте кнопку  дольше 2 секунд. На дисплее отображается сообщение «on» (вкл).
- Прибор автоматически выключается через 2 минуты после завершения.
- Когда функция Bluetooth выключена, отображается значок «  off ».



5. Использование функции памяти

На одного пользователя автоматически сохраняется до 100 значений.

Примечание

- Этот прибор может использоваться для нескольких пользователей. Информацию о переключении между пользователями см. в подразделе 2.7. Помните, под каким идентификатором пользователя сохраняются Ваши значения.

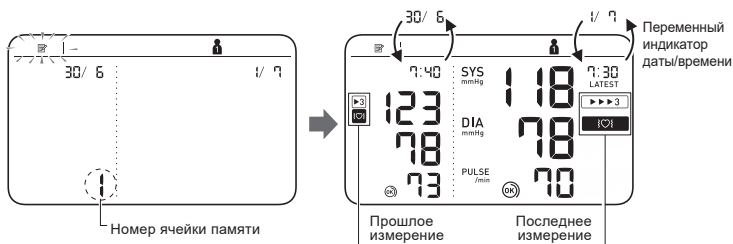
5.1 Просмотр хранящихся в памяти измерений




Этот прибор имеет функцию просмотра «режим сравнения», в котором одновременно отображаются самое последнее значение и прошлое значение.




1. Выберите идентификатор пользователя.

2. Нажмите кнопку .

В режиме сравнения значения отображаются как показано ниже.




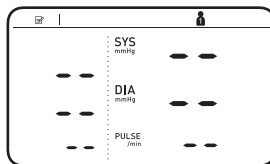
Если прошлое измерение выполнялось в режиме Afib (ФП), отображаются символы «» и «», или же только символ «». Отображаемое слева значение является средним значением 3-х измерений.

Если прошлое измерение выполнялось в режиме Afib (ФП), отображаются символы «» и «», или же только символ «». Отображаемое справа значение является средним значением 3-х измерений.

После того, как отобразится номер ячейки памяти, отображаются последнее значение и прошлое значение. Пролшлое значение отображается на дисплее сравнения слева.

Примечание

- Если значение высокое (см. подраздел 1.3), отображается индикатор «  ».
- Если в памяти прибора не сохранены никакие результаты измерений, отображится экран, изображенный справа.
- Если память заполнена, старые значения заменяются новыми, начиная с наиболее старых.



3. Чтобы просматривать хранящиеся в памяти результаты, повторно нажимайте кнопку

 или .

 : просмотр более старых значений

 : просмотр более новых значений

5.2 Просмотр среднего значения

Прибор позволяет рассчитывать среднее значение из последних 2-х или 3-х значений, полученных за последние 10 минут.

Примечание


- Перед измерением для последующего просмотра средних значений установите в приборе нужную дату и время.

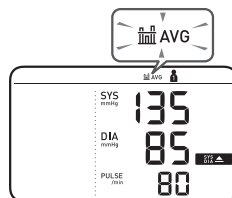
1. Выберите идентификатор пользователя.

2. Когда прибор выключен, нажмите и удерживайте кнопку дольше 3 секунд.

Мигает индикатор «  AVG ».

Примечание

- Если память содержит только 2 значения измерений за этот период времени, то среднее значение будет рассчитано на основе этих 2-х значений.
- Если среднее значение высокое (см. подраздел 1.3), отображается индикатор «  ».



5.3 Просмотр средних значений за неделю

Прибор подсчитывает и отображает средние значения за неделю по измерениям, выполненным утром и вечером в течение 7 недель для каждого пользователя.

Примечание

- Перед измерением для последующего просмотра средних значений за неделю установите в приборе нужную дату и время.

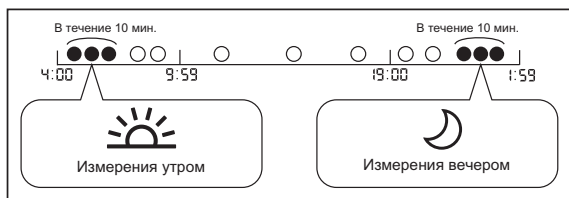
Расчет среднего утреннего значения за неделю

Представляет собой среднее значение измерений, выполненных утром (4:00 - 9:59) с воскресенья по субботу. Для расчета средних утренних значений для каждого дня используются 2 или 3 измерения, выполненные в течение первых 10 минут утром в период 4:00 - 9:59.

RU

Расчет среднего вечернего значения за неделю

Представляет собой среднее значение измерений, выполненных вечером (19:00 - 1:59) с воскресенья по субботу. Для расчета средних вечерних значений для каждого дня используются 2 или 3 измерения, выполненные в течение первых 10 минут вечером в период 19:00 - 1:59.








Примечание

- Если измерения начаты в четверг, среднее значение рассчитывается с четверга по субботу.

1. Выберите идентификатор пользователя.

2. Один раз нажмите кнопку .

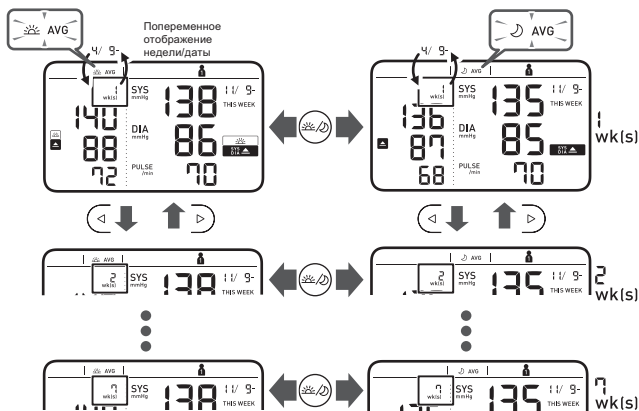
Для среднего утреннего значения за текущую неделю на дисплее отображается индикатор « AVG» и сообщение «THIS WEEK» (ЭТА НЕДЕЛЯ). Прошрое значение отображается на дисплее сравнения слева. Если среднее утреннее значение за неделю высокое (см. подраздел 1.3), отображается индикатор «» или «».

Для получения среднего вечернего значения за неделю нажмите кнопку  еще раз. На дисплее отображается индикатор « AVG» и сообщение «THIS WEEK» (ЭТА НЕДЕЛЯ). Прошрое значение отображается на дисплее сравнения слева.

Если среднее вечернее значение за неделю высокое, отображается индикатор «» или «».

3. Чтобы просматривать хранящиеся в памяти результаты, повторно нажимайте кнопку или .

На дисплее отображаются сообщения от «1 wk[s]» (1 неделя) для среднего значения за предыдущую неделю, до «7 wk[s]» (7 недель) для наиболее старого набора средних значений.



4. Чтобы выключить прибор, нажмите кнопку [START/STOP].

6. Прочие настройки

6.1 Удаление всех хранящихся в памяти измерений

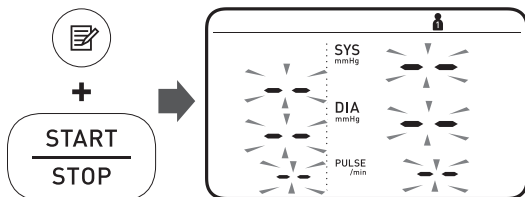
1. Выберите идентификатор пользователя.


2. Нажмите кнопку .

После того, как отобразится номер ячейки памяти, отображаются последнее значение и прошлое значение.

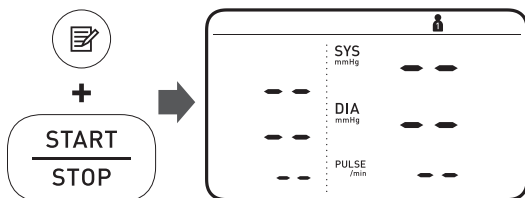
3. Удерживая кнопку , нажмите и удерживайте нажатой кнопку [START/STOP] дольше 3 секунд.

Дисплей мигает, как показано на рисунке ниже.



4. Еще раз удерживая кнопку , нажмите и удерживайте нажатой кнопку [START/STOP] дольше 3 секунд.

Дисплей прекращает мигать, после этого все значения удаляются.



5. Нажмите кнопку [START/STOP], чтобы выключить прибор.

Примечание

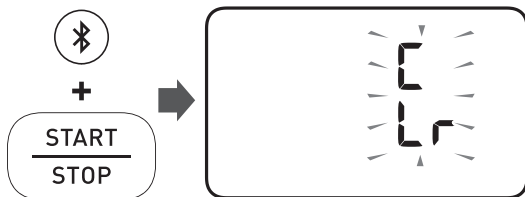
- Все значения удаляются из памяти. Нельзя частично удалить сохраненные в памяти значения.
- Прибор автоматически выключается через 2 минуты.


6.2 Восстановление на приборе настроек по умолчанию

Чтобы удалить всю информацию, сохраненную в памяти прибора, следуйте инструкциям ниже. Убедитесь, что прибор выключен.

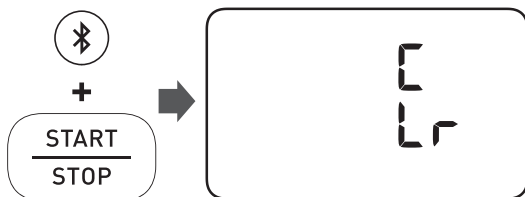
1. Удерживая кнопку  (задняя поверхность измерителя), нажмите и удерживайте нажатой кнопку [START/STOP] дольше 3 секунд.

Дисплей мигает, как показано на рисунке ниже.



2. Еще раз удерживая кнопку  , нажмите и удерживайте нажатой кнопку [START/STOP] дольше 3 секунд.

Дисплей перестает мигать; затем на приборе восстанавливаются настройки по умолчанию.



3. Нажмите кнопку [START/STOP], чтобы выключить прибор.

Примечание

- По окончании на дисплее мигает значение года. Для того, чтобы установить дату и время вручную, см. подраздел 2.3. Для того, чтобы синхронизировать прибор для автоматической установки даты и времени, см. подраздел 4.1.
- При возврате прибора к настройкам по умолчанию информация в приложении не удаляется.

RU

7. Устранение ошибок и неисправностей

Если во время использования прибора возникают неисправности, указанные ниже, прежде всего убедитесь, что на расстоянии 30 см от него нет других электрических устройств. Если неисправность устранить не удастся, см. таблицу ниже.

Дисплей/ Неисправность	Возможная причина	Способ решения
E1 отображается или воздух не нагнетается в манжету.	Кнопка [START/STOP] была нажата, когда манжета не наложена.	Нажмите кнопку [START/STOP] еще раз, чтобы выключить прибор. Плотно подсоедините воздушный штекер, правильно прикрепите манжету, затем нажмите кнопку [START/STOP].
	Воздушный штекер не плотно вставлен в прибор.	Плотно подсоедините воздушный штекер. См. подраздел 2.5.
	Манжета прикреплена неправильно.	Закрепите манжету правильно и выполните другое измерение. См. подраздел 2.5.
	Утечка воздуха из манжеты.	Замените манжету на новую. Обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции торговой марки OMRON.


Дисплей/ Неисправ- ность	Возможная при- чина	Способ решения
<p>E2 отобража- ется или не удается выполнить измерение после нагне- тания воз- духа в манжету.</p>	<p>Вы двигаетесь или разговариваете во время измерения, и манжета недостаточно наполняется воздухом.</p> <p>Измерение не может быть выполнено из-за того, что систолическое давление выше 210 мм рт.ст.</p>	<p>Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения. Если символ «E2» появляется неоднократно, следует вручную нагнетать воздух в манжету до тех пор, пока давление не поднимется на 30 - 40 мм рт.ст. выше предыдущего значения. См. подраздел 3.1.</p> <p>Нагнетайте воздух в манжету вручную до тех пор, пока давление не поднимется на 30 - 40 мм рт.ст. выше предыдущего значения. См. подраздел 3.1.</p>
<p>E3 отображается</p>	<p>Манжета была накачана с превышением максимально допустимого давления.</p>	<p>Не прикасайтесь к манжете и/или не перегибайте воздухопроводную трубку во время измерения.</p> <p>Если воздух в манжету нагнетается вручную, см. окончание подраздела 3.1.</p>
<p>E4 отображается</p>	<p>Во время измерения Вы двигаетесь или разговариваете. Вибрации препятствуют измерению.</p>	<p>Не двигайтесь и не разговаривайте во время измерения.</p>

7. Устранение ошибок и неисправностей






Дисплей/ Неисправ- ность	Возможная при- чина	Способ решения
<p>E5 отображается</p> <p> /  отображается</p> <p> отображается</p> <p> отображается</p> <p> не мигает во время изме- рения</p>	<p>Частота сердечных сокращений опреде- ляется некорректно.</p>	<p>Закрепите манжету пра- вильно и выполните другое измерение. См. подраздел 2.5.</p> <p>Не двигайтесь и сядьте правильно во время изме- рения.</p> <p>Если символ «  » или «  » продолжает ото- бражаться, рекомендуется обратиться к лечащему врачу или медицинскому специалисту.</p>
<p>E6 отображается</p>	<p>Измерение артери- ального давления не выполняется пра- вильно при измере- нии в режиме Afib (ФП).</p>	
<p>E7 отображается</p>	<p>Прибор неисправен.</p>	<p>Нажмите кнопку [START/STOP] еще раз. Если «E7» продолжает ото- бражаться, обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции торговой марки OMRON.</p>

Дисплей/ Неисправ- ность	Возможная при- чина	Способ решения
 отображается	Прибор не может подключиться к мобильному устройству или правильно передать данные.	Следуйте указаниям в приложении «OMRON connect». Если символ «Eg» продолжает отображаться после проверки приложения, обратитесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции торговой марки OMRON.
 мигает	Прибор ожидает синхронизации с мобильным устройством.	Информацию о синхронизации пробора с мобильным устройством см. в подразделе 4.1 или нажмите кнопку [START/STOP], чтобы отменить синхронизацию и выключить прибор.
 мигает	Прибор готов к передаче результатов измерений на мобильное устройство.	Откройте приложение «OMRON connect», чтобы передать результаты измерений.
 мигает	<p>Более 80 результатов измерений в памяти не переданы.</p> <p>Дата и время не установлены.</p>	Выполните синхронизацию или передайте результаты измерений в приложение «OMRON connect», чтобы они остались в памяти приложения, и этот символ ошибки исчезает.
 отображается	Более 100 результатов измерений в памяти не переданы.	
 мигает	Элементы питания разряжены.	Рекомендуется заменить все 4 элемента питания новыми. См. подраздел 2.1.



7. Устранение ошибок и неисправностей

Дисплей/ Неисправ- ность	Возможная при- чина	Способ решения
 отобража- ется или при- бор неожиданно отключается во время измерения.	Элементы питания полностью разря- жены.	Немедленно замените все 4 элемента питания новыми. См. подраздел 2.1.
На дисплее прибора ничего не ото- бражается.	Элементы питания полностью разря- жены.	Проверьте элементы пита- ния на правильность уста- новки. См. подраздел 2.1.
	Полярность элемен- тов питания не соблюдена.	
Слишком высокие или слишком низ- кие значения.	Артериальное давление постоянно изменяется. На артериальное давление оказывают воздей- ствие многие факторы, а именно стресс, время суток и/или способ наложения манжеты. См. подразделы 2.4 - 2.6 и раздел 3.	
Любая другая неисправ- ность, связан- ная с обменом дан- ными.	Следуйте инструкциям, отображаемым на мобильном устройстве, или посетите раздел «Help» (Справка) приложения «OMRON connect» для получения дополнительной справочной информации. Если неполадка не устранена, обра- титесь в ближайший к Вам центр технического обслуживания продукции торговой марки OMRON.	
Любая другая неисправ- ность.	Нажмите кнопку [START/STOP], чтобы отключить прибор, затем нажмите ее еще раз, чтобы выпол- нить измерение. Если неполадка не устранена, извлеките все элементы питания и подождите 30 секунд. Затем снова установите элементы питания. Если неполадка не устранена, обратитесь в бли- жайший к Вам центр технического обслуживания продукции торговой марки OMRON.	

Часто задаваемые вопросы о Afib (ФП)

<p>В чем разница между индикатором Afib (ФП) и ЭКГ?</p>	<p>В индикаторе Afib (ФП) и ЭКГ используются разные технологии. При ЭКГ измеряется электрическая активность сердца, что позволяет диагностировать Afib (ФП). Индикатор Afib (ФП) определяет нерегулярное сердцебиение и позволяет сделать заключение о возможности Afib (ФП) с чувствительностью 95,5 % и специфичностью 93,8 %. Более подробно см. раздел 12.</p>
<p>Если символ «» не отображается, означает ли это, что вероятности Afib (ФП) нет?</p>	<p>Даже если символ «» не отображается, вероятность Afib (ФП) существует.</p>
<p>Следует ли обратиться к лечащему врачу, если отображается символ «»?</p>	<p>Поскольку существует вероятность Afib (ФП), рекомендуется обратиться к лечащему врачу. Однако символ «» может отображаться по другим причинам, например, при других видах аритмий сердца.</p>
<p>В чем разница между индикатором Afib (ФП) и индикатором нерегулярного сердцебиения?</p>	<p>Индикатор нерегулярного сердцебиения выявляет нерегулярность пульсовой волны при одном измерении. Индикатор Afib (ФП) выявляет вероятность Afib (ФП) при 3-х последовательных измерениях артериального давления.</p>
<p>Что мне делать, если иногда отображается символ «»?</p>	<p>Afib (ФП) не всегда проявляется какими-либо симптомами. Рекомендуем обратиться к лечащему врачу или медицинскому специалисту и следовать его указаниям.</p>

7. Устранение ошибок и неисправностей

<p>Врач поставил мне диагноз Afib (ФП), но символ «» отображается не всегда.</p>	<p>Afib (ФП) может не быть во время отдельно взятого измерения артериального давления. Рекомендуем регулярно обращаться к лечащему врачу.</p>
<p>Является ли объективным значение артериального давления, если отображается символ «»?</p>	<p>Afib (ФП) или нерегулярное сердцебиение может влиять на измерение артериального давления и может затруднять получение точных значений. Для повышения точности и снижения вариабельности полученных результатов могут потребоваться повторные измерения*. В режиме Afib (ФП) измерение артериального давления выполняется 3 раза, и отображается среднее значение. Если нерегулярное сердцебиение настолько тяжелое, что не дает получить результат измерения, на приборе отображается сообщение об ошибке (E5/E6). Если это сообщение отображается неоднократно, рекомендуется обратиться к лечащему врачу.</p> <hr/> <p>* Профессор Роланд Асмар и др. Рекомендации Европейского общества Гипертензии для измерения обычного, амбулаторного и домашнего артериального давления</p>

8. Техническое обслуживание

8.1 Техническое обслуживание

Выполняйте следующие указания для защиты прибора от повреждений.

- Внесение в прибор изменений или модификаций, не одобренных производителем, приведет к аннулированию гарантии.
- Прибор не требует специального обслуживания.

⚠ Внимание!

- **НЕ РАЗБИРАЙТЕ** прибор или другие компоненты и не пытайтесь ремонтировать их. В противном случае это может привести к неточности показаний и выходу прибора из строя.

RU

8.2 Хранение

Если прибор не используется, поместите его и другие компоненты в чехол для хранения прибора.

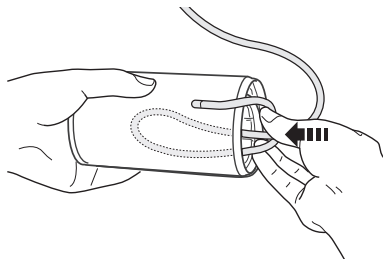
Храните прибор и его компоненты в чистом и безопасном месте.

1. Отсоедините манжету от прибора.

⚠ Внимание!

- При отсоединении воздушного штекера следует тянуть за пластиковый воздушный штекер в основании трубки, а не за саму трубку.

2. Аккуратно сложите воздуховодную трубку внутри манжеты.



Примечание

- Не перегибайте и не мните воздуховодную трубку слишком сильно.

RU48

3. Если прибор не используется, поместите его и другие компоненты в чехол для хранения прибора.

Не храните прибор и другие компоненты в следующих условиях.

- Если прибор и другие компоненты влажные.
- Если место хранения подвержено воздействию высоких температур, влажности, действию прямых солнечных лучей, пыли или едких паров (например, дезинфицирующего раствора).
- В местах, подверженных вибрации или ударам.

Для защиты прибора во время хранения в качестве принадлежности можно использовать дополнительно приобретаемую крышку для ЖК экрана. См. раздел 9.

8.3 Очистка и дезинфекция

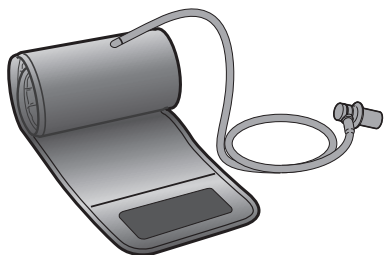
- Не используйте абразивные или легко испаряющиеся чистящие средства.
- Очищайте прибор и манжету мягкой сухой тканью или мягкой тканью, смоченной мягким (нейтральным) моющим средством, а затем протирайте их сухой тканью.
- Не мочите прибор и манжету или другие компоненты и не погружайте их в воду.
- Не используйте бензин, разбавители или подобные растворители для чистки прибора, манжеты или других компонентов.

8.4 Калибровка и обслуживание

- Точность данного прибора для измерения артериального давления была тщательно проверена и сохраняется в течение длительного времени.
- Рекомендуется проверять точность измерения и правильность работы прибора каждые два года. Пожалуйста, свяжитесь с центром технического обслуживания продукции торговой марки OMRON по адресу, указанному на упаковке, или в приложенной документации.

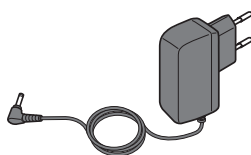
9. Описание принадлежностей, медицинских изделий или изделий, не являющихся медицинскими, но предусмотренных для использования в комбинации с измерителем артериального давления и частоты пульса автоматическим OMRON M7 Intelli IT (ALRU)

Манжета компрессионная
Окружность плеча 22–42 см



HEM-FL31

Адаптер переменного тока



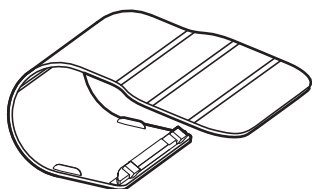
HNP-CM01

RU

Примечание

- Не выбрасывайте воздушный штекер. Он может подойти к дополнительной манжете.

Защитная крышка для ЖК экрана



Модель: HEM-CACO-734

Для получения дополнительной информации посетите наш сайт www.csmedica.ru

RU50

10. Технические характеристики

Наименование	Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический OMRON
Модель	M7 Intelli IT (ALRU)
Дисплей	Цифровой ЖК-дисплей
Метод измерения	Осциллометрический
Диапазон давления в манжете	От 0 до 299 мм рт.ст.
Диапазон измерений давления воздуха в манжете	от 40 до 260 мм рт.ст.***
Диапазон измерения частоты пульса	От 40 до 180 ударов/мин.
Пределы допускаемой абсолютной погрешности при измерении давления воздуха в компрессионной манжете	± 3 мм. рт. ст.
Пределы допускаемой относительной погрешности при измерении частоты пульса	± 5 %
Компрессия	Автоматическая, с помощью воздушного электрического компрессора, управляемого системой неформальной логики
Декомпрессия	Клапан автоматического сброса давления
Метод передачи данных	Bluetooth [®] с низким энергопотреблением
Беспроводная связь	Частотный диапазон: 2,4 ГГц (2400 - 2483,5 МГц) Модуляция: GFSK Эффективная мощность излучения: < 20 дБм
Режим работы	Продолжительный
Память	100 измерений для каждого пользователя
Параметры источника питания	Постоянный ток 6 В 4,0 Вт
Источник питания	4 элемента питания «AA» 1,5 В или адаптер переменного тока (переменный ток 100 - 240 В 50 - 60 Гц 0,12 - 0,065 А)

Срок службы	Электронный блок: 5 лет Манжета: 5 лет Адаптер переменного тока: 5 лет
Срок службы элементов питания	Прибл. 1000 измерений (при использовании новых щелочных элементов питания, данные получены на основании тестирования OMRON) Количество измерений может уменьшаться при использовании режима Afib (ФП), поскольку получение одного значения в режиме Afib (ФП) требует 3-х обычных измерений.
Степень защиты от поражения электрическим током (токи утечки)	Тип BF (манжета)
Защита от поражения электрическим током	Класс II (при работе от адаптера переменного тока) Медицинское оборудование с внутренним источником питания (при работе от элемента питания)

RU

Классификация IP

Электронный блок IP20
-Классификация IP - это степень защиты, обеспечиваемая оболочкой (МЭК 60529).
Защита от проникновения объектов диаметром 12,5 мм, например, пальцы рук или более крупные объекты.

Адаптер переменного тока IP21

-Классификация IP - это степень защиты, обеспечиваемая оболочкой (МЭК 60529).
Защита от проникновения объектов диаметром 12,5 мм, например, пальцы рук или более крупные объекты.
Защита от проникновения вертикально падающих капель воды.

10. Технические характеристики

Условия эксплуатации	
температура окружающего воздуха	от +10 до +40 °С
относительная влажность	от 15 до 90 % (без конденсата)
атмосферное давление	от 800 до 1060 гПа
Условия хранения и транспортирования:	
температура окружающего воздуха	от -20 до +60 °С
относительная влажность	от 10 до 90 % (без конденсата)
Масса	электронный блок: 460 ±46 г без элементов питания Манжета: 161 ±17 г Адаптер переменного тока: 47,5 ±5 г Чехол для хранения прибора: 120 ±12 г
Габаритные размеры	электронный блок: 191 ±10 x 85 ±5 x 120 ±6 мм (Ш x В x Г) Манжета: 532±5 x 15±3 x 171±1 мм (Ш x В x Г) Длина воздуховодной трубки манжеты: 750 ±38 мм Адаптер переменного тока: 21 ±2 x 54,2 ±3 x 64,5 ±4 мм (Ш x В x Г) Длина сетевого шнура адаптера переменного тока: 1500 ±75 мм Чехол для хранения прибора: 210 ±11 x 108 ±6 x 150 ±8 мм (Ш x В x Г)
Манжета: окружность плеча	От 22 до 42 см
Материал манжеты/трубки	Нейлон, полиэстер, поливинилхлорид

Комплект поставки	Электронный блок, манжета компрессионная НЕМ-FL31, адаптер переменного тока ННР-СМ01, элементы питания типа «АА», 4 шт., чехол для хранения прибора, руководство по эксплуатации, инструкция по установке приложения, гарантийный талон, журнал для записи артериального давления
Максимальная температура рабочей части аппарата	Ниже +43°C

Примечание

- Данный прибор прошел клинические испытания в соответствии с требованиями стандарта ISO 81060-2:2013 (исключая беременных женщин и пациентов с преэклампсией). В ходе клинического валидационного исследования для определения диастолического артериального давления, К5 использовался у 85 человек.
- Данное устройство утверждено для использования у беременных женщин и пациентов с преэклампсией согласно Измененному протоколу гипертензии Европейского сообщества*
- Данное устройство утверждено для использования у больных диабетом (тип II)**.

* Ж. Топучан и коллектив авторов для журнала Вазкулярное здоровье и управление рисками (2018) выпуск 14, стр. 189 - 197

** М.Н. Чахин и коллектив авторов для журнала Медицинские приборы: Факты и исследования (2018) выпуск 11, стр 11 - 20

*** SYS (Систолическое): 60–260 мм рт.ст.
DIA (Диастолическое): 40–215 мм рт.ст.

О помехах беспроводной связи

Это изделие работает в нелицензированной полосе частот, отведенной для промышленной, научной и медицинской радиослужбы (ISM) 2,4 ГГц. В случае, если это изделие используется около беспроводных устройств (микроволновые печи, беспроводные локальные сети), работающих на той же частоте, что и это изделие, возможно возникновение помех.

При возникновении помех прекратите использование других устройств, или перед использованием переместите это изделие подальше от беспроводных устройств.

11. Перечень применяемых производителем национальных стандартов

CE 0197

- Данный прибор для измерения артериального давления спроектирован в соответствии с европейским стандартом EN1060 «Неинвазивные сфигмоманометры», часть 1 «Общие требования» и часть 3 «Дополнительные требования для электромеханических систем измерения артериального давления».
- Настоящим компания OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., заявляет, что тип оборудования радиосвязи M7 Intelli IT (ALRU) соответствует Директиве 2014/53/EU.
- С полным текстом декларации соответствия ЕС можно ознакомиться на веб-сайте www.omron-healthcare.com
- Данное изделие OMRON изготовлено в условиях применения системы строгого контроля качества компании OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Япония. Датчик давления — главный компонент приборов для измерения артериального давления компании OMRON — изготавливается в Японии.
- Сообщайте производителю и уполномоченным инстанциям государства, в котором Вы находитесь, обо всех серьезных происшествиях, связанных с этим изделием.

Перечень применяемых производителем национальных стандартов

EN ISO 15223-1:2016	EN ISO 10993-5:2009
EN 1041:2008+A1:2013	EN ISO 10993-10:2013
EN 1060-1:1995+A2:2009	EN ISO 13485:2016
EN 1060-3:1997+A2:2009	EN ISO 14971:2012
EN 60601-1:2006+A1:2013	EN ISO 81060-2:2014
EN 60601-1-2:2015	EN 300 328 V2.2.2
EN 60601-1-6:2010+A1:2015	EN 301 489-1 V2.2.3
EN 60601-1-11:2015	EN 301 489-17 V3.2.4
EN 80601-2-30:2010+A1:2015	EN 62479:2010
EN 62304:2006+A1:2015	EN 62368-1:2020+A11:2020
EN 62366-1:2015	EN IEC 63000:2018
EN ISO 10993-1:2009/AC:2010	

11. Перечень применяемых производителем национальных стандартов

Расшифровка условных обозначений, значков, символов и пиктограмм, которые, в зависимости от изделия и модели, могут располагаться на изделии, товарной упаковке и в сопроводительной документации	
	Рабочая часть типаBF Степень защиты от поражения электрическим током (токи утечки).
	Изделие класса II Защита от поражения электрическим током
IP XX	Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой (МЭК 60529)
	Знак соответствия директиве ЕС
	Знак утверждения типа средства измерения
	Знак обращения продукции на рынке Таможенного союза
	Порядковый (серийный) номер
	Код (номер) партии
	Номер в справочном каталоге
	Температурный диапазон
	Диапазон влажности
	Ограничение атмосферного давления

RU

11. Перечень применяемых производителем национальных стандартов

Расшифровка условных обозначений, значков, символов и пиктограмм, которые, в зависимости от изделия и модели, могут располагаться на изделии, товарной упаковке и в сопроводительной документации	
	Полярность разъема адаптера
	Для использования только внутри помещений
	Зарегистрированная технология измерения артериального давления OMRON
	Манжеты совместимые с устройством
	Маркер артерии
	Гарантийная пломба производителя
LATEX FREE	Не содержит натуральный латекс
	Окружность плеча
	Обратитесь к руководству по эксплуатации
	Обратитесь к руководству по эксплуатации
	Постоянный ток
	Переменный ток

11. Перечень применяемых производителем национальных стандартов

Расшифровка условных обозначений, значков, символов и пиктограмм, которые, в зависимости от изделия и модели, могут располагаться на изделии, товарной упаковке и в сопроводительной документации	
	<p>Для обозначения общего повышения уровня потенциально опасного неионизирующего излучения или для маркировки оборудования и систем, например, в помещении, где установлено медицинское электрическое оборудование, являющееся источником радиосигнала или оборудование, в котором используется энергия радиочастотного излучения для диагностики и лечения.</p>
	<p>OMRON connect - приложение для загрузки данных измерений на мобильное устройство.</p>
	<p>Технология компании OMRON Healthcare в Японии</p>
<p>Дата производства зашифрована в серийном номере, который находится на корпусе прибора и/или товарной упаковке: первые 4 цифры обозначают год производства, следующие 2 цифры – месяц производства.</p>	

RU

Надлежащая утилизация прибора (отработанное электрическое и электронное оборудование)

Этот символ на приборе или описании к нему указывает, что данный прибор не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании срока службы. Чтобы предотвратить возможный ущерб для окружающей среды или здоровья человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, отделите это изделие от других типов отходов и утилизируйте его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов.



Домашним потребителям следует связаться с розничным торговым представителем, у которого был приобретен прибор, или же с местным органом власти для получения подробной информации о том, куда и как можно вернуть данный прибор для экологически безопасной переработки.

Промышленным потребителям надлежит связаться с поставщиком и проверить сроки и условия контракта на закупку. Данный прибор не следует утилизировать совместно с другими коммерческими отходами.

УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы изделия, его необходимо утилизировать в соответствии с национальными и региональными нормативными актами. В медицинских учреждениях, в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.3684-21 «Санитарно-эпидемиологические требования к содержанию территорий городских и сельских поселений, к водным объектам, питьевой воде и питьевому водоснабжению населения, атмосферному воздуху, почвам, жилым помещениям, эксплуатации производственных, общественных помещений, организации и проведению санитарно-противоэпидемических (профилактических) мероприятий» изделие подлежит утилизации как изделие класса А согласно требованиям Санитарных правил, предъявляемых к обращению с твердым коммунальным отходам.

Утилизация элементов питания

По вопросу утилизации элементов питания обратитесь в специализированные пункты приема, расположенные в Вашем городе, или к местным органам власти для получения подробной информации о том, куда и как вернуть батареи для экологически безопасной переработки.

Измерители артериального давления и частоты пульса OMRON испытаны и зарегистрированы в России:

- Регистрационное удостоверение: № РЗН 2022/17270 от 23.05.2022. Срок действия не ограничен.
- декларация о соответствии ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» № ЕАЭС N RU Д-JP.РА04.В.52570/22. Срок действия до 28.06.2027.
- сертификат об утверждении типа средств измерений № 81182-21 от 26.10.2021. Срок действия до 11.03.2026.
- декларация о соответствии: № Д-ИВРД-9920 зарегистрирована 25.07.2022. Срок действия до 05.07.2027. Соответствует требованиям документа «Правила применения оборудования радиодоступа. Часть I. Правила применения оборудования радиодоступа для беспроводной передачи данных в диапазоне от 30 МГц до 66 ГГц, утв. приказом Минкомсвязи России № 124 от 14.09.2010».

ПОВЕРКА

Поверка осуществляется по методике поверки Р 1323565.2.001-2018. Межповерочный интервал 2 года. Знак утверждения типа наносится на сопроводительные документы.

Знак утверждения типа наносится на сопроводительные документы. Согласно пункту 4 статьи 13 Федерального закона № 102-ФЗ «Об обеспечении единства измерений» результаты поверки подтверждаются сведениями о результатах поверки, включенными в Федеральный информационный фонд по обеспечению единства измерений. Подтверждение прохождения процедуры поверки Вы также можете найти на сайте: www.csmedica.ru по наименованию, модели и серийному номеру прибора.

Электромагнитная совместимость

Важная информация об электромагнитной совместимости (ЭМС)

M7 Intelli IT (ALRU) соответствует стандарту электромагнитной совместимости (ЭМС) EN60601-1-2:2007.

Тем не менее, следует соблюдать специальные меры предосторожности:

- Использование вспомогательных принадлежностей и кабелей, отличных от указанных или поставляемых компанией OMRON может привести к увеличению электромагнитного излучения или уменьшению электромагнитной устойчивости устройства и вызвать неполадки в его работе.
- Во время измерения не следует использовать устройство рядом с другим устройством или поверх него, поскольку это может привести к неполадкам в работе. Если подобное использование необходимо, за этим устройством и другим устройством следует наблюдать и проверять правильность их работы.
- Во время измерения портативные радиочастотные средства связи (включая такие периферийные устройства, как кабели антенн и внешние антенны) должны использоваться не ближе 30 см от любой части устройства, включая кабели, указанные компанией OMRON. Невыполнение этого требования может привести к ухудшению работы устройства.
- Ниже см. дальнейшие указания относительно среды ЭМС, в которой следует использовать устройство.

Таблица 1 - Руководство и декларация ИЗГОТОВИТЕЛЯ – ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ ЭМИССИЯ

Руководство и декларация изготовителя - электромагнитная эмиссия		
<p>Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический OMRON M7 Intelli IT (ALRU) предназначен для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю измерителя артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU) следует обеспечить его применение в указанной обстановке.</p>		
Испытание на электромагнитную эмиссию	Соответствие	Электромагнитная обстановка - указания
Радиопомехи по СИСПР 11	Группа 1	Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический OMRON M7 Intelli IT (ALRU) использует радиочастотную энергию только для выполнения внутренних функций. Уровень эмиссии радиочастотных помех является низким и, вероятно, не приведет к нарушениям функционирования расположенного вблизи электронного оборудования.
Радиопомехи по СИСПР 11	Класс В	Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический OMRON M7 Intelli IT (ALRU) пригоден для применения в любых местах размещения, включая жилые дома и здания, непосредственно подключенные к распределительной электрической сети, питающей жилые дома.
Гармонические составляющие потребляемого тока по МЭК 61000-3-2	Класс А	
Колебания напряжения и фликер по МЭК 61000-3-3	Соответствует	

RU

Таблица 2 - Руководство и декларация ИЗГОТОВИТЕЛЯ – ПОМЕХОУСТОЙЧИВОСТЬ

Руководство и декларация изготовителя - помехоустойчивость			
Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический OMRON M7 Intelli IT (ALRU) предназначается для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю Измерителя артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU) следует обеспечить его применение в указанной обстановке.			
Испытание на помехоустойчивость	Испытательный уровень по МЭК 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная обстановка - указания
Электростатические разряды (ЭСР) по МЭК 61000-4-2	±6 кВ - контактный разряд ±8 кВ - воздушный разряд	± 8 кВ - контактный разряд ± 15 кВ - воздушный разряд	Полы помещения должны быть выполнены из дерева, бетона или керамической плитки. Если полы покрыты синтетическим материалом, то относительная влажность воздуха должна составлять не менее 30%.
Наносекундные импульсные помехи по МЭК 61000-4-4	±2 кВ - для линий электропитания ±1 кВ - для линий ввода-вывода	±2 кВ - для линий электропитания ±1 кВ - для линий ввода-вывода	Качество электрической энергии в электрической сети здания должно соответствовать типичным условиям коммерческой или больничной обстановки.

11. Перечень применяемых производителем национальных стандартов

Испытание на помехоустойчивость	Испытательный уровень по МЭК 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная обстановка - указания
Микросекундные импульсные помехи большой энергии по МЭК 61000-4-5	± 1 кВ - при подаче помех по схеме «провод-провод» ± 2 кВ - при подаче помехи по схеме «провод-земля»	± 1 кВ - при подаче помех по схеме «провод-провод» ± 2 кВ - при подаче помехи по схеме «провод-земля»	Качество электрической энергии в электрической сети здания должно соответствовать типичным условиям коммерческой или больничной обстановки.
Провалы, прерывания и изменения напряжения во входных линиях электропитания по МЭК 61000-4-11	<5% U_H (провал напряжения >95% U_H) в течение 0,5 периода 40% U_H (провал напряжения 60% U_H) в течение 5 периодов 70% U_H (провал напряжения 30% U_H) в течение 25 периодов <5% U_H (провал напряжения >95% U_H) в течение 5 с.	<5% U_H (провал напряжения >95% U_H) в течение 0,5 периода 40% U_H (провал напряжения 60% U_H) в течение 5 периодов 70% U_H (провал напряжения 30% U_H) в течение 25 периодов <5% U_H (провал напряжения >95% U_H) в течение 5 с.	Качество электрической энергии в электрической сети здания должно соответствовать типичным условиям коммерческой или больничной обстановки. Если пользователю Измерителя артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU) требуется непрерывная работа в условиях прерываний сетевого напряжения, рекомендуется обеспечить питание Измерителя артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU) от батареи или источника бесперебойного питания.

RU


11. Перечень применяемых производителем национальных стандартов

Испытание на помехоустойчивость	Испытательный уровень по МЭК 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная обстановка - указания
Магнитное поле промышленной частоты по МЭК 61000-4-8	3 А/м	30 А/м	Уровни магнитного поля промышленной частоты следует обеспечить в соответствии с типовыми условиями коммерческой или больничной обстановки.
Примечание: U_H - уровень напряжения электрической сети до момента подачи испытательного воздействия.			

Таблица 3 - Руководство и декларация ИЗГОТОВИТЕЛЯ – ПОМЕХОУСТОЙЧИТЬ – для медицинских изделий, не относящихся к ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЮ

Руководство и декларация изготовителя - помехоустойчивость
Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический OMRON M7 Intelli IT (ALRU) предназначен для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупатель или пользователь измерителя артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU) должен обеспечить его применение в указанной обстановке.

11. Перечень применяемых производителем национальных стандартов

Испытание на помехоустойчивость	Испытательный уровень по МЭК 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная обстановка - указания
Кондуктивные помехи, наведенные радиочастотными электромагнитными полями по МЭК 61000-4-6	3 В (среднеквадратичное значение) в полосе от 150 кГц до 80 МГц	3 В	<p>Расстояние между используемой мобильной радиотелефонной системой связи и любым элементом измерителя артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU), включая кабели, должно быть не меньше рекомендуемого пространственного разнosa, который рассчитывается в соответствии с приведенным ниже выражением применительно к частоте передатчика.</p> <p>Рекомендуемый пространственный разнос составляет: $d=3,5/3 \times \sqrt{P}=1,2 \times \sqrt{P}$</p>
Излучаемое радиочастотное электромагнитное поле по МЭК 61000-4-3	3 В/м в полосе от 80 МГц до 2,5 ГГц	3 В/м	<p>$d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 МГц - 800 МГц $d = 2,3 \sqrt{P}$ 800 МГц - 2,5 ГГц, где d - рекомендуемый пространственный разнос, м; P - номинальная максимальная выходная мощность передатчика, Вт, установленная изготовителем.</p> <p>Напряженность поля при распространении радиоволн от стационарных радиопередатчиков, по результатам наблюдений за электромагнитной обстановкой, должна быть ниже, чем уровень соответствия в каждой полосе частот.</p> <p>Помехи могут иметь место вблизи оборудования, маркированного знаком</p> 

RU

11. Перечень применяемых производителем национальных стандартов

Испытание на помехоустойчивость	Испытательный уровень по МЭК 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная обстановка - указания
<p>Примечание 1: На частотах 80 и 800 МГц применяют большее значение напряженности поля.</p> <p>Примечание 2: Выражения применимы не во всех случаях. На распространение электромагнитных волн влияет поглощение или отражение от конструкций, объектов и людей.</p>			
<p>а Напряженность поля при распространении радиоволн от стационарных радиопередатчиков, таких как базовые станции радиотелефонных сетей (сотовых/беспроводных), и наземных подвижных радиостанций, любительских радиостанций, AM и FM радиовещательных передатчиков, телевизионных передатчиков не может быть определена расчетным путем с достаточной точностью. Для этого должны быть осуществлены практические измерения напряженности поля. Если измеренные значения в месте размещения Измерителя артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU) превышают применимые уровни соответствия, то следует проводить наблюдения за работой Измерителя артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU) с целью проверки их нормального функционирования. Если в процессе наблюдения выявляется отклонение от нормального функционирования, то, возможно, необходимо принять дополнительные меры, такие как переориентировка или перемещение Измерителя артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU).</p> <p>б Вне полосы от 150 кГц до 80 МГц напряженность поля должна быть меньше, чем 3 В/м.</p>			

Таблица 4 - Рекомендуемые значения пространственного разнеса между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи и Измерителем артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU).

Рекомендуемые значения пространственного разнеса между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи Измерителя артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU).			
Измеритель артериального давления и частоты пульса автоматический OMRON M7 Intelli IT (ALRU) предназначен для применения в электромагнитной обстановке, при которой осуществляется контроль уровня излучаемых помех. Покупатель или пользователь Измерителя артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU) может избежать влияния электромагнитных помех, обеспечивая минимальный пространственный разнос между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи (передатчиками) и Измерителем артериального давления и частоты пульса автоматического OMRON M7 Intelli IT (ALRU), как рекомендуется ниже, с учетом максимальной выходной мощности средств связи.			
Номинальная максимальная выходная мощность передатчика P, Вт	Пространственный разнос d, м, в зависимости от частоты передатчика		
	d = 1,2 √P в полосе от 150 кГц до 80 МГц	d = 1,2 √P в полосе от 80 до 800 МГц	d = 2,3 √P в полосе от 800 МГц до 2,5 ГГц
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

RU

11. Перечень применяемых производителем национальных стандартов

При определении рекомендуемых значений пространственного разнота для передатчиков с номинальной максимальной выходной мощностью, не указанной в таблице, в приведенные выражения подставляются номинальную максимальную выходную мощность P в ваттах, указанную в документации изготовителя передатчика.

Примечания

- 1 На частотах 80 и 800 МГц применяются большее значение напряженности поля.
- 2 Приведенные выражения применимы не во всех случаях. На распространение электромагнитных волн влияет поглощение или отражение от конструкций, объектов и людей.
- 3 При определении рекомендуемых значений пространственного разнота d для передатчиков с номинальной максимальной выходной мощностью, не указанной в таблице, в приведенные выражения подставляются номинальную максимальную выходную мощность P в ваттах, указанную в документации изготовителя передатчика.

В тесты ЭМС включается адаптер переменного тока, поставляемый с этим изделием.

Словесный знак **Bluetooth**[®] и логотип являются зарегистрированными товарными знаками, являющимися собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и любое использование этих знаков компанией OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. обеспечивается лицензией. Другие товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

App Store и логотип App Store является знаком обслуживания Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах. Google Play и логотип Google Play являются товарными знаками Google LLC.

12. Полезная информация

Что такое артериальное давление?

Артериальное давление — это показатель давления потока крови на стенки артерий. Артериальное давление постоянно меняется в цикле сокращения сердца.

Самое высокое давление на протяжении сердечного цикла называется «систолическим артериальным давлением»; самое низкое — «диастолическим артериальным давлением». Для оценки состояния артериального давления пациента врачу необходимы оба значения: систолическое и диастолическое.

Что такое аритмия?

Аритмия — это состояние, когда ритм сердцебиения нарушен из-за сбоев в биоэлектрической системе, управляющей сердцебиением. Ее типичными признаками являются выпадающие сокращения сердца, преждевременные сокращения, необычно частый (тахикардия) или редкий (брадикардия) пульс.

Что такое Afib (ФП)?

Фибрилляция предсердий (ФП) представляет собой хаотические сердечные сокращения (аритмия), способные вызывать образование тромбов, нарушения мозгового кровообращения, сердечную недостаточность и другие сердечно-сосудистые осложнения. При фибрилляции предсердий две верхних камеры сердца (предсердия) сокращаются хаотично и неритмично, без координации с двумя нижними камерами (желудочками) сердца. Эпизоды фибрилляции предсердий могут быть кратковременными, или же фибрилляция предсердий может стать постоянной, что требует лечения.

Функция индикатора Afib (ФП) определяет вероятность Afib (ФП) с точностью до 94,2 % (с чувствительностью 95,5 % и специфичностью 93,8 %), как продемонстрировано в исследовании* с одним отведением ЭКГ в качестве контрольного измерения.

* М. Ишизава, Т. Нома, Т. Минамино и соавт. Многократные измерения с помощью автоматического монитора артериального давления с высокой чувствительностью и специфичностью могут обнаружить мерцательную аритмию у пациентов с сердечной недостаточностью, ESC Congress 2018

<p>Производитель</p> 	<p>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. (ОМРОН ХЭЛСКЭА Ко., Лтд.) 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN (53, Кунотсубо, Терадо-чо, Муко, КИОТО, 617-0002 ЯПОНИЯ)</p>		
<p>Представитель в ЕС</p> <table border="1" data-bbox="49 583 225 642"> <tr> <td>EC</td> <td>REP</td> </tr> </table>	EC	REP	<p>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. (ОМРОН ХЭЛСКЭА ЕВРОПА Б.В.) Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, THE NETHERLANDS (Скорпиус 33, 2132 ЛР Хуфддорп, НИДЕРЛАНДЫ) www.omron-healthcare.com</p>
EC	REP		
<p>Импортер в ЕС</p>			
<p>Производственное подразделение</p>	<p>OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD. (ОМРОН ХЭЛСКЭА МАНУФЭКТУРИНГ ВЬЕТНАМ КО., ЛТД.) No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Services-Urban Complex, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam (No.28 ВСИП II, Стрит 2, Вьетнам-Сингапур Индастриал Парк II, Бинь Дуонг Индастри-Сервис-Урбан Комплекс, Хоа Фу Вард, Тху Дау Мот Сити, Бинь Дуонг Провинс, Вьетнам)</p>		
<p>Уполномоченный представитель производителя, эксклюзивный дистрибьютор и импортер медицинской техники OMRON на территории Российской Федерации</p>	<p>АО "КомплектСервис" 125413, г. Москва, ул. Солнечногорская, д. 4, стр. 10, мансарда www.csmedica.ru Бесплатная горячая линия: 8-800-555-00-80</p>		

Сделано во Вьетнаме

IM-HEM-7361T-ALRU-01-03/2019

2895901-4A

Issue Date / Дата выпуска: 2022-10-13